

Z á p i s n i c a

z XV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach, ktoré sa uskutočnilo dňa 28. apríla 2009 (utorok) o 10.00 hod. v malej zasadačke v MsKS v Michalovciach

Prítomní:

- podľa prezenčnej listiny, ktorá tvorí prílohu č. 1 zápisnice

1. Otvorenie

V súlade s § 12 ods. 1 zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení a v znení neskorších predpisov primátor mesta p. Viliam ZÁHORČÁK otvoril zasadnutie XV. Mestského zastupiteľstva v Michalovciach privítaním poslancov MsZ.

Po úvodnom privítaní poslancov MsZ primátor na tomto rokovaní ďalej privítal:

- zástupcu primátora MUDr. Bančeja
 - prednostu mestského úradu Ing. Vasil'a
 - zástupcu prednostu mestského úradu JUDr. Doriča
 - hlavnú kontrolórku Ing. Bobovnikovú
 - riaditeľku MsKS a riaditeľov organizácií MsZ
 - vedúcich odborov MsÚ
 - náčelníka MsP
 - zástupcov médií, ostatných prítomných a hostí, z ktorých niektorí boli predkladateľmi či spoluautormi niektorých materiálov
- Osobitne privítal generálneho riaditeľa SAD Michalovce, riaditeľa Obv. oddelenia Policajného zboru v Michalovciach a generálneho riaditeľa spoločnosti TatraReal.

Ďalej primátor p. Viliam Zahorčák poznamenal, že na tomto zasadnutí MsZ je prítomných **17** poslancov. Konštatoval, že mestské zastupiteľstvo je uznášania schopné.

Zároveň informoval, že z rokovania MsZ sa ospravedlnili pán poslanec Mgr. Ján Eštok a pán poslanec MUDr. Pavol Kuchta a že predpokladá, že ostatní poslanci prídu v priebehu rokovania.

- V rámci organizačných záležitostí obedňajšiu prestávku navrhol o 13.00 hod.

PROGRAM:

Návrh programu rokovania XV. zasadnutia MsZ poslanci obdržali na písomnej pozvánke (*táto tvorí prílohu č. 2 zápisnice*).

Primátor mesta p. Záhorčák sa opýtal poslancov, či k tomuto programu majú nejaké pozmeňujúce alebo doplňujúce návrhy.

- Konštatoval, že nie sú.

Pozmeňujúci návrh mal primátor mesta p. Viliam Zahorčák:

Ja by som navrhol, aby sme dnešný program trošku modifikovali oproti tomu, čo ste dostali, nakoľko záujem vystúpiť na dnešnom rokovaní prejavil zástupca TatraReal.

Navrhujem aby sme ich zaradili do programu, a to, keďže pricestovali z Bratislavy, aby ich vystúpenie bolo pod bodom č. 4 a aby sme pôvodný bod č. 20 na žiadosť p. Dr.Sedláčkovej zaradili ako bod č. 5, pretože jednak z Bratislavy, jednak z Košíc nás požiadali o možnosť, aby to bolo čo najskôr.

Kedže k predloženému návrhu neboli pripomienky, primátor mesta dal hlasovať:

- Najprv o tom, aby na tomto MsZ mohli vystúpiť zástupca spoločnosti TatraReal – generálny riaditeľ Ing. Doupovec.

za: 15 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdrali: 0

(hlasovanie č. 1)

Primátor konštatoval, že tento návrh bol schválený.

- Ďalej dal primátor hlasovať tom, aby toto vystúpenie bolo do programu rokovania MsZ zaradené ako bod č. 4 a aby bodom č. 5 bol pôvodný bod č. 20 s tým, že ostatné body sa prečísľujú.

za: 16 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdrali: 0

(hlasovanie č. 2)

Primátor konštatoval, že táto zmena programu bola schválená.

- Následne dal primátor hlasovať o programe ako celku.

za: 16 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

(hlasovanie č. 3)

Primátor konštatoval, že takto upravený program rokovania XV. zasadnutia MsZ bol schválený.

Za overovateľov zápisnice o priebehu rokovania XV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach primátor mesta určil poslancov:

1. Ing. Vladimíra Braníka
2. Ing. Pavla Dluhoša.

Primátor ďalej informoval MsZ, že informátormi zo zasadnutí mestskej rady, ktoré sa uskutočnili v marci a apríli 2009 - poznamenávajúc, že v apríli bolo aj mimoriadne zasadnutie, sú poslanci: p. Mgr. Cibereová, p. MUDr. Makohus a p. MUDr. Bančej. Poprosil menovaných poslancov, aby zaujali miesto za predsedníckym stolom.

BOD č. 2:

Voľba návrhovej komisie

Primátor mesta p. Viliam Zahorčák navrhol mestskému zastupiteľstvu, aby v návrhovej komisii pracovali títo poslanci:

- Mgr. Rudolf Ivan
- MUDr. Ján Mihalečko
- MUDr. František Zitrický

Keďže pozmeňujúce návrhy neboli predložené, primátor dal hlasovať o predložennom návrhu (hlasovanie č. 4)

za: 23, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že návrhová komisia bola schválená v zložení, ako ju prečítal.

BOD č. 3:

Informatívna správa o prijatých uzneseniach Mestskej rady Michalovce za obdobie: február, marec a apríl 2009

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 5 zápisnice.

Na rokovaní MsZ túto informatívnu správu uviedol primátor mesta Viliam Záhorčák:

Ako som už hovoril, v mesiaci marec a v mesiaci apríl boli 3 zasadnutia mestskej rady. Väčšina z bodov, o ktorých rokovala mestská rada, sú aj bodmi rokovania mestského zastupiteľstva, ale boli tam aj body iné. Takže uznesenia tak ako boli schválené, máte v materiáli predložené.

Rozprava:

- v rámci rozpravy neboli k predloženej správe vznesené žiadne otázky, pripomienky ani iné návrhy

NAVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie Mgr. Rudolf IVAN:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

berie na vedomie

informatívnu správu o prijatých uzneseniach Mestskej rady Michalovce za obdobie: február, marec a apríl 2009.

Primátor mesta dal o tomto uznesení hlasovať:

(hlasovanie č. 5)

za: 15 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

BOD č. 4:

Vystúpenie zástupcov firmy TATRA REAL, a.s., Bratislava k problematike dostavby objektu TRŽNICE

V úvode tohto bodu primátor mesta p. Viliam Záhorčák poprosil p. Ing. Rudolfa Doupoveca, generálneho riaditeľa spoločnosti TATRA REAL o krátke vystúpenie v súvislosti s rekonštrukciou a dostavbou Tržnice v meste Michalovce.

Zároveň na rokovaní MsZ privítal p. Ing. Jozefa Ružanského, CSc., generálneho riaditeľa spoločnosti DREVONA. Ešte poznamenal, že to, prečo je tu aj pán Ing. Ružanský, povie asi p. Ing. Doupovec..

Ing. Roman Doupovec, generálny riaditeľ spoločnosti Tatra Real:

Vážený pán primátor, vážený pán prednosta, vážené panie poslankyne, páni poslanci!

Chcem povedať, že som rád a cením si, že sme dostali priestor vystúpiť na tomto zastupiteľstve. Ďakujem takisto za možnosť uviesť pána Ing. Ružanského, ktorý je generálnym riaditeľom spoločnosti DREVONA. Ja som si dovolil ho prizvať k tomuto stretnutiu z toho dôvodu, že spoločnosť Drevona v zastúpení p. Ing. Ružanského je naším kľúčovým partnerom v projekte rekonštrukcie Tržnice v meste Michalovce.

Rád využívam túto príležitosť a vzhľadom k tomu, že sa nachádzame v mesiaci apríl 2009, uplynul rok od momentu prevzatia tejto nehnuteľností, ktorú spoločnosť Tatra Real získala na základe výberu, ktorý bol realizovaný v mesiaci február 2008.

Aj vzhľadom k medializovaným námietkam a, samozrejme, k pripomienkam, ktoré súvisia s termínom rekonštrukcie objektu TRŽNICA, si pokladáme za potrebné spomenúť niekoľko myšlienok, ktoré súvisia, samozrejme, s odpočtom aktivít a činností, ktoré naša spoločnosť vykonáva v súvislosti s prípravou rekonštrukcie tohto objektu.

Chcem povedať, že v zásade sa naša práca odvíjala v troch hlavných oblastiach. Prvou z nich je akýsi ideovo-myšlienkový návrh k objektu, ktorý po rekonštrukcii má v meste Michalovce vzniknúť. Druhá rovina je, povedal by som, technicko-organizačná. A treťou, samozrejme, je komerčná rovina, ktorá súvisí s budúcim využitím a obsadením priestorov, ktoré po rekonštrukcii v tomto objekte vzniknú.

Čo sa týka ideového návrhu, hneď v počiatku apríla a pokračujúc májom a júnom v roku 2008 naša spoločnosť zainteresovala do návrhu bratislavský ateliér, renomovaný ateliér Krepop-Suchánek, ktorý predstavil návrh. Tento návrh sme vo viacerých krokoch konzultovali a predstavili ho zástupcom mesta Michalovce.

Chcem povedať, že náš prístup k tomuto objektu a k tomu, čo má jeho rekonštrukciou vzniknúť, je dlhodobý a máme v záujme priniesť do mesta objekt, ktorý bude funkčný, ktorý bude obsadením a službami, ktoré bude poskytovať obyvateľom mesta, ich maximálne uspokojovať.

K tej druhej technicko-organizačnej rovine chcem spomenúť, že sme v priebehu roka 2008 zabezpečili asanáciu a búranie nenosných konštrukcií v rámci objektu. Zabezpečujeme naďalej stráženie a ostrahu objektu tak, aby v procese prípravy nebol cieľom nejakých skupín, návštevníkov nechcených, ktorí by mohli ohroziť svoju bezpečnosť alebo bezpečnosť okoloidúcich. A v neposlednom rade sme rekonštruovali v posledných dňoch oplotenie tak, aby sme minimalizovali pravdepodobnosť vniku do tohto priestoru.

Samozrejme, musíme pokračovať tou treťou, asi najdôležitejšou funkciou a úlohou, ktorá nás stretáva a stretáva, a to je komerčná rola. Pretože na to, aby objekt istým spôsobom zafungoval a poskytol služby a funkčnosť, tak ako všetci očakávame, potrebujeme pozískať klientov, ktorí budú poskytovať služby, po ktorých bude dopyt. A práve

v priebehu leta a jesene minulého roka, samozrejme, cítiac dopad vývoja na svetových a dnes už aj na slovenskom trhu, musím konštatovať, že vznikli problémy, ktoré spôsobili, že aj bankové domy, ktoré majú v budúcnosti, alebo majú počas rekonštrukcie poskytnúť financovanie tohto objektu, čakajú - povedal by som revelantný stav predobšadenosti, t.z. zmluvy o budúcich nájomných zmluvách. No, ale vzhľadom k tomu, že na jeseň, určite augustom počínajúc v roku 2008 výrazne ochladol záujem a dopyt po komerčných priestoroch v tomto objekte, samozrejme, otázka financovania nám skomplikovala ďalšie napredovanie v tomto projekte, a teda problém, ktorý dnes vidíme a vnímame, samozrejme, v každých novinách a v médiách sa v plnej miere prejavil, samozrejme, aj v prípade tohto projektu.

Takže suma-sumárum naša spoločnosť Tatra Real, ako aj nosný partner spoločnosť Drevona sa, samozrejme, hlási k tomuto zámeru a rešpektuje všetky zmluvné vzťahy a záväzky, ktoré z tohto dokumentu vyplývajú, vrátane prípravy 70-tich prvých miest pre budúcich trhovníkov v tomto objekte. Ale čas je dnes faktor, ktorý, samozrejme, v zmysle pôvodnej zmluvy nevieme dodržať a, samozrejme budem vás prosiť o pochopenie situácie v tomto bode. Hovorím, rešpektujeme a ctíme všetky zmluvné záväzky a spoločnosť Tatra Real vychádzajúc aj z tradície a histórie cez projekty, ktoré pripravovala, sa k tomuto stavu maximálne zodpovedne stavala. Ale jednu vec, ktorú nevieme ovplyvniť, je dopyt a finančná stránka tohto projektu.

Takže v dnešnom stave v apríli, pomaly v máji, môžem konštatovať, že sa naša spoločnosť v maximálnej možnej miere snaží napredovať v rozhovoroch so všetkými klientmi, ktorí sú potenciálnymi prevádzkovateľmi obchodných priestorov v tomto objekte. Takisto komunikujeme a publikujeme predovšetkým v lokálnych médiách možnosť umiestniť trhové miesto pre trhovníkov, samozrejme, aby sme zabezpečili tú nosnú a hlavnú funkciu rekonštruovanej tržnice. V maximálnej možnej miere komunikujeme s bankovými domami preto, aby sme získali pochopenie pre financovanie tohto objektu. A, samozrejme, v neposlednej miere sa snažíme zabezpečiť objekt ako taký, nakoľko sa nachádza stave, ktorý určite nás, ani vás neteší. Ale stav je taký, že ho strážime, platíme strážnu službu a ostrahu tohto objektu. A ako som povedal, rekonštruovali sme oplotenie tak, aby nepredstavovalo potenciálne riziko akéhokoľvek charakteru.

Takže opakujem, spoločnosť Tatra Real sa vrátane svojho partnera hlási ku svojim záväzkom, má vážny záujem zrekonštruovať objekt a dokončiť ho. Nevieme tak ale urobiť v pôvodne dohodnutom termíne.

p. Ing. Jozef Ružanský, CSc., generálny riaditeľ spoločnosti Drevona:

Takisto by som chcel pozdraviť zástupcov mesta a zasadnutie mestského zastupiteľstva.

Dovoľte mi pár poznámok, ktoré by mali doplniť môjho predrečníka. V prvom rade by som chcel veľmi rýchlo predstaviť naše dve spoločnosti a hlavne vás utvrdiť v tom, že obidve spoločnosti, ako TATRA REAL takisto aj DREVONA, nie sú priekupníci, nie sú zameraní, aby kúpili a predali niečo. Naopak, TATRA REAL je veľmi významným developerom, ktorý vlastní niekoľko významných obchodov a niekoľko významných nehnuteľností a tieto teda využíva na obchodnú činnosť formou prenájmu. Naopak, DREVONA má v súčasnosti 22 domov nábytku, t.z., že naším dominantným cieľom je rozšíriť svoju sieť, pokiaľ to teda ekonomická situácia dovoľuje. Z týchto domov nábytku väčšinou vlastníme a v ostatnom období naším cieľom bolo nebyť v prenájme, ale byť vo vlastných priestoroch, preto sme sa stali dominantným partnerom pre Tatra Real.

Ďalej by som vás chcel uistiť v tom, že nie sme nikde politicky začlenení, naopak, snažíme sa byť čistí podnikatelia, a teda svojou činnosťou prinášať nejaký zisk, prinášať pracovné príležitosti a takisto aj zveľadiť teda objekty a mestá.

Čo sa týka stavu prác, tým, že je pomalý. Ja by som sa ešte chcel vrátiť aj k tej skutočnosti, že trošku brzdou bola Drevona v tom, že nechceli sme tento projekt urýchliť, pokiaľ by sme nevedeli zabezpečiť komfort pre kupujúcich. T.z. obyvatelia nemôžu prísť peši nejaký kus cesty, ale musia mať nejaké parkovisko. Dneska už ten vývoj je taký, že každý obchodný priestor sa stane mŕtvym, ak nemá k tomu dostatočný počet parkovacích miest. Toto sa nám podarilo vyriešiť, ale zatiaľ je to iba v rovine pripravovanej zmluvy o zmluve, takže ešte dodnes nemáme stále otázku parkovania definitívne doriešenú, ale máme ju podľa prísľubov na veľmi dobrej ceste. To je tiež jeden z momentov, ktorý je závažný. Pretože asi sami uznáte, že ťažko očakávať, že akýkoľvek obchodný objekt by mohol byť úspešný alebo prospešný, keby nemal aj takúto službu.

Čo sa týka možno výčitky, že to sme mali vedieť dopredu, tak ak je niekto podnikateľ, dobre vie, že súťaž sa deje tak, že je určitý čas – priestor na to, aby sa oboznámil s podmienkami, avšak sú veci, s ktorými sa môže vlastník oboznámiť až vtedy, keď môže požiadať o všetky listiny, všetky náležitosti. A v podstate ja som sa v rámci svojej činnosti zúčastňoval tendrov niekoľko desiatok, niekoľkých súťaží a vždycky to bolo tak, že cieľom je úspech súťaží a potom sa s tým oboznámim neskôr a zistím, že je tam kopa problémov, čo treba riešiť. Nezúčastnil som sa žiadneho tendra, ktorý by bol tak jasne definitívne čistý, že všetko klapne, a teda, že je to jednoduché.

Otázka našej finančnej pripravenosti: Otázka našej finančnej pripravenosti bola veľmi dobrá. Minulý rok naša spoločnosť DREVONA niekoľko desiatok miliónov preinvestovala, ale na projektoch, ktoré sa začali buď rok predtým, alebo boli v úvode roka tak pripravené, že teda sa už začali stavebné práce. TATRA REAL je top klient v niekoľkých finančných domoch, DREVONA takisto, takže z tohto pohľadu situácia bola hlavne v I. polroku 2008 vynikajúca. Stačilo, aby sme prišli do banky, prezentovali sa nejakou účasťou - radovo nejakých 20 – 30 %, nebol najmenší problém. Od polovičky minulého roka ani jedna banka nie je ochotná ísť do nejakého projektu, ktorý nemá 50 a viacej percent finančných prostriedkov vlastných s tým, že veľmi prísne posudzuje otázku prenájmov.

K využiteľnosti objektu: Tu sa urobil prieskum a zistilo sa teda, že tá využiteľnosť okrem Drevony ešte je dosť problematická, ale to nie je hlavný problém. Hlavný problém je konzervatívne správanie bánk, ktoré začalo po polovici minulého roka. Takže v podstate aj tu sa dá povedať, že ťažko hovoriť o nejakom zlyhaní, pričom, ako povedal kolega, my sami cítime, že nie sme spokojní, ako sa ten projekt vyvíja. Ale sú to skutočnosti, ktoré sú, by som ich nazval, vis major, že s nimi nemôžeme urobiť sami nič, pretože žijeme v nejakom priestore a čase, kde teda je ten postih spoločnosti v rámci krízy celoplošný.

Čo si považujeme za také, že satisfikáciu pre mesto: Myslíme si, že mesto dostalo finančné prostriedky, ktoré sme sa zaviazali dať, včas v plnej výške, a teda verím, že ich plnohodnotne využilo. Pričom som si istý, že v dnešnej dobe by takúto cenu nikdy nedosiahlo, takže to je otázka, že či takáto škoda nastala.

Za ďalšie: Ja si myslím, že v súťaži sme uspeli preto, že obidve spoločnosti sme významný partner vo viacerých mestách. Myslím si, že bolo sa o čo oprieť. To, že je situácia taká, hodnotím, že je to celospoločenský problém.

Ďalej by som chcel povedať, že v minulom roku sme dokončili tri vážne projekty. Ani jeden projekt sme nemali jednoduchý, ani jeden projekt sa neodvíjal tak, ako na začiatku sme si mysleli. Vždycky sú tu problémy, či sú to požiadavky mesta, či sú to požiadavky na parkové plochy, či sú to požiadavky požiarnikov, či sú to požiadavky vzhľadom na architektúru, vždycky je to veľmi náročný proces. Preto si myslím, že ak niekto namieta, takže ak tu nám projekt zlyháva alebo mešká, tak mal by sa k nemu vyjadriť niekto taký, ktorý v tejto brandži pôsobí a vidí, ako to je.

Ako paralelu by som si dovolil uviesť aj otázku štátneho rozpočtu. Ved' to nie sú podvodníci v parlamente, nesedia tam podvodníci a ide sa meniť ŠR, opäť sa ide upravovať.

Prečo? Pretože zlyhali? Nie. Pretože je taká situácia. Tí poslanci nezlyhali, veď to sú vážení ľudia, rozumní. Takže ja si nemyslím, že teda my sme tí, ktorí sme oklamali mesto alebo sme podviedli. Naopak, my stále na tomto projekte trváme, myslíme si, že bude prínosom. Bohužiaľ, tá situácia sa vyvinula tak, že nie je možné rýchlo to naštartovať, spraviť, dokončiť. Pretože, ak je niekto podnikateľ, musí pochopiť jedno, že my väčšinou narábame s prostriedkami, ktoré sú požičané z úveru, tento musíme vrátiť. Otázka je teraz, čo by nastalo v tejto situácii, keby objekt bol dokončený a nebol by prenajatý? Kto teraz kupuje? Ja za Drevonu môžem povedať, že tržby nám klesli o viac ako 50 %. Čo by sme urobili s tým objektom? Kto by platil elektriku? My máme problémy, aby sme udržali vlastné objekty teraz. Čiže nechcem povedať toto ako na obranu, ale sú to podmienky, ktoré by nás mali teraz hnať za každú cenu to urobiť. Pretože my sme podnikatelia, my musíme urobiť priestor na dane, na mzdy a na ďalší rozvoj. Takže je tu niekoľko faktorov, ktoré sa zúčastňujú na tom, že je to v takom stave.

Na záver by som chcel ale potvrdiť, že náš záujem je rozšíriť si sieť, spolupôsobiť s naším partnerom a tento priestor dostávať a dať ho pre občanov Michaloviec k užívaniu.

Naším takým podnetom pre vystúpenie bolo hlavne to, že som si našiel na internete článok, ktorý, bez urážky, bol dosť ponižujúci a jednak sa dotkol aj nás. Lebo, ak tu je napísané, že je to klamstvo a podobne, dosť sa nás to dotklo, lebo nie sme bezvýznamní, nie sme hazardéri, jedná sa o niekoľko miliónov korún. Nie je to jednoduché zamestnávať veľký počet ľudí a stíhať všetko rozvíjať. A ten článok tak trochu mi pripomenul takú paralelu s reláciou „Na Slovensku je to tak“. Je to veľmi ako ... Skutočne sú to čisté fakty, je to naozaj tak, ale potom v realite dokázať urobiť to, to potom možno niekto skončí ako pán Vintner. Takže naozaj, je tu dobrá vôľa, chceme to dokončiť. Bohužiaľ, sme len ľudia, žijeme v priestore. Dakujem.

Rozprava:

Ing. Martin Pado:

Možno ten článok, čo ste spomínali, je ten, čo som napísal teda v interpelácii voči primátorovi mesta. Začnem tam, kde ste končili, keď dovoľíte.

Hovorili ste o ŠR, aký je to vážny dokument. Ja som poslanec Národnej rady a bol som pri jeho prerokovávaní aj pri jeho schvaľovaní. Pri prekovávaní ŠR sme upozorňovali na to, že je postavený na vode. Ale je to vážny dokument, ako ste povedali. Riadi sa ním ekonomika, financovanie verejných zdrojov v tejto krajine. Nie je o miliónoch, je to o miliardách korún. Vtedy sme vraveli, že je postavený na vode alebo na dvoch vodách. Prvá voda bolo 150 tisíc klientov z 2. piliera a ich vyhnanie, kde sa ukazuje, že tá voda je naozaj veľká, pretože k 15. aprílu vystúpilo nejakých 9 tisíc zo 150 tisíc predpokladaných a 6 tisíc vstúpilo. A druhá voda je odhad v HDP. Pôvodný rozpočet bol plánovaný na 6,7 % rastu DHP, schvaľovaný bol na 4 %. Dnes je odhad NBS minus 2,4 %. Na toto sme upozorňovali na konci roka. Nehovoríme tu o ŠR, začali ste o tom vy.

Ja poviem, budem sa snažiť rozprávať stručnejšie, ale nebude to možné celkom. Časová os 02 08 - vaše víťazstvo v súťaži, 04 06 ste robili projekt, 06 12 ste robili búracie práce - to ste vy povedali, 08 08 ochladenie dopytu potenciálnych klientov, aspoň tak ste to hovorili. A 10 08 to boli ozdravné kroky bánk alebo opatrnejšie kroky bánk pri poskytovaní úverov. Tie čísla, tie dátumy si treba pamätať.

A povedali ste, že vyjadrovať sa k podnikaniu alebo k podnikateľským aktivitám a zámerom by sa mali tí ľudia, ktorí tu pôsobia. To znamená, že keď tu je 25 členov poslaneckého zboru mesta Michalovce a z toho podnikajú 5-ti, tak zvyšných 20 má držať hubu a byť ticho? Je to vaša podnikateľská aktivita, nie naša. Vy ste do toho išli, na začiatku

ste tvrdili, že máte zabezpečené financovanie. Ja som toho názoru, že keď do niečoho vstupujem, keď si kupujem dom, byt, rekonštruujem, staviam, kupujem si auto, tak viem, z čoho to zaplatím. Ak to neviem, do toho nelezím, ak do toho leziem, tak som nezodpovedný. Mne z toho nič iné nevyplýva.

A ak sa vám nepáči to, čo je uvedené v mojej interpelácii ... Vy ste tvrdili, že ponúkate najlepšie podmienky, cena vaša nebola najlepšia, boli ste o 10 miliónov lacnejší, ale povedali ste, že splníte všetko, čo mesto po vás žiada, dokonca aj termín. Zaviazali ste sa k tomu termínu 12 08. Dnes máme 04 09 a odporúčal by som každému, aby sa išiel pozrieť na tú tržnicu, v ako je stave.

Či vy máte alebo nemáte klientov, to nie je náš problém. Mali ste prísť v auguste, v septembri povedať mestskému zastupiteľstvu: Dámy a páni, k čomu sme sa zaviazali, nie sme schopní splniť z tých, z tých, z tých dôvodov. A nie prísť v apríli, aj to až vtedy, keď sa objaví interpelácia poslanca mestského zastupiteľstva, kde hovorím, že je to podvod. Povedal som to vtedy, povedal som to primátorovi pred dvoma mesiacmi a hovorím to aj teraz. Je to podvodné správanie! Slušný zákazník, podnikateľ to, čo ste urobili, by neurobil - nemajte mi to za zlé. Nemajte mi to za zlé. Takže čestné a poctivé by bolo, ak by ste to povedali koncom minulého roka a nevyhovárali sa na finančnú krízu. Lebo finančná kríza ani v júni, ani v máji, ani v júli nebola. Finančná kríza, ak bola v tom termíne, tak bola v Spojených štátoch, a nie na Slovensku. Na Slovensku sa objavila v poslednej štvrtine roka, maximálne tak v septembri. Všetko ostatné, čo rozprávate, sú reči, ktoré nás objektívne zaujímať nemusia.

Aký je rozsah prác, ktoré treba urobiť na rekonštrukcii tržnice? Koľko to bude finančne stáť a ako je to časovo náročné? Dnes hovoríte, že sa pomaličky blížite k tomu, že azda sa nejako vyrieši prístupový problém s parkovacími plochami, atď. Dnes v apríli? V apríli 2009? A v decembri 2008 mala byť tržnica odovzdaná? A vy hovoríte, že sa k tomu pomaličky blížite, že azda sa vám podarí nájsť niečo také? Hovoríte, že ste na ceste, alebo že ste v rokovaní s tým, aby - dobre, napredujete v rokovaní s klientmi. V apríli 2009 napredujete v rokovaní s klientmi? Kedy bude reálne ukončená tržnica? Kedy bude reálne tržnica odovzdaná a aká kompenzácia z vašej strany bude mestu za to a občanom tohto mesta, že tržnica do dnešného dňa nie je v takom stave, v akom mala byť v decembri 2008?

A ešte jedna vec, a je to poznatok od našich trhovníkov, ktorí sa pokúšali reagovať na váš inzerát, ale nijakým spôsobom sa k tomu nemohli dostať. Proste nebolo im umožnené komunikovať, prejavit' záujem a snažiť sa tie trhové miesta dostať. Takže, páni, nemajte mi za zlé, ale to, čo ste tu hovorili, nie je dostatočné ospravedlnenie meškania stavby. A, prepáčte, mňa ste nijako nepresvedčili o tom, že vaše konanie v minulom roku nebolo - celoročné konanie nebolo cielené, nebolo zámerné a že stav, ktorý dnes je, ste vy vedeli už vo februári minulého roku.

p. Viliam Zahorčák:

Podakoval páňovi poslancovi za vystúpenie. Zároveň poprosil poslancov o dodržiavanie rokovacieho poriadku mestského zastupiteľstva, pretože vystúpenie pána poslanca bolo takmer 7-minútové, priestor na vystúpenie je 3-minútový.

Ing. Jozef Ružanský, CSc., generálny riaditeľ Drevony:

V našom vystúpení my sme chceli teda naozaj priznať, že samých nás to mrzí. Naším cieľom je to dostavať, urobiť, sprevádzkovať. Bohužiaľ, situácia je taká.

Ale dovoľm si nejaké 3 poznámky k vášmu vystúpeniu: My sme mali prísľub z banky, že dostaneme prostriedky, takže sme boli oprávnení prehlásiť, že máme financovanie zabezpečené. Nepoznám podnikateľov, ktorí robia projekty za niekoľko miliónov korún, aby

ich robili z našporených prostriedkov - asi by podnikatelia neboli podnikateľmi. To znamená, my sme prišli, ja to považujem, že sme mali finančné prostriedky zabezpečené tak, ako keď sa schvaľuje ŠR, kde sa schvaľuje, že koľko sa vyberie na daniach. Však oni tiež nevedia koľko, a predsa je to zákon. Veď je to zákon, tí poslanci, ktorých platíme a sú vysoko vzdelaní, vážime si ich, však to schvaľujú ako zákon. A to je len to, čo vyberú, vôbec ich nemajú. To je ďalšia poznámka.

Otázka komunikácie: Tá bola intenzívna s mestom. Tie problémy sme riešili, hľadali sme, my sme si mysleli, že tou komunikáciou sa to nejako – že je to dostatočné. Teraz sa ukázalo, že teda mohli sme aj tak, ako vy navrhujete, sa prezentovať na tomto zastupiteľstve a vysvetliť problémy, možno by to pohlo viacej veci dopredu. Ale skutočne to, že sme požiadali o vystúpenie, bol ten článok, ktorý tak nejako by som povedal, je dosť urážajúci a ponižujúci, ako keby teda sa jednalo o podvodníkov, pričom ja sa necítim podvodník. Zamestnávam okolo 500 ľudí, a teda je to drina - ráno sa zobudíť a porozmýšľať, odkiaľ zobrať na výplaty. A teraz ako hovoríte, že slušný by to mal dokončiť. No, ja sa považujem za slušného a v súčasnosti sa snažím, čo najmenej ľudí prepustiť, udržať zamestnanosť, a teda bohužiaľ, tá stavba bude musieť počkať. Teda sa považujem za slušného, aby som udržal zamestnanosť. Ja neviem teraz urobiť aj to, že banka nedá peniaze a ja to mám dostávať neviem z akých prostriedkov. Takže ja viem banku uspokojiť, keď je normálny chod, pretože banka tiež musí narábať so svojím tovarom, to sú peniaze a keď s nimi nenarába, tak ťažko sa podniká. Ďakujem, to je všetko.

MUDr. František Zitrický:

Vážený pán primátor, vážení poslanci, vážení hostia, pokúsim sa byť nejako objektívny. V tejto chvíli z toho, čo tu bolo povedané, sa zdá, že celý ten projekt sa dostal do určitej virtualnej polohy, čo je neprijemné pre obidve strany a bolo by dobré, kedy sme z toho bez nejakej veľkej ujmy vybrádlí obidve strany.

Teda ja si myslím, že tento vzťah je na zmluvnom základe, čiže je to určitý zákon. Bolo povedané, že všetci si ctíme zákon. A mesto by sa tým problémom mohlo zaoberať do tej miery, že by malo vytýčiť ďalší postup, čiže čo ďalej. Lebo zatiaľ ten pevný bod mi chýba. Čiže nemôžeme sa dohodnúť, že dobre, že pardon, počkáme si ktovie dokedy, ale partner by mal narysovať nejakú budúcnosť, že dokedy sa pokúsi alebo urobí opatrenia, ktoré projekt zachráni. Takže mne tu toto chýba.

Takže hovorím, je to na zmluvnom základe a musíme rešpektovať zmluvu, čiže teraz MsZ musí prijať, či bude do bodky dodržiavať zmluvu, ktorá bola dohodnutá pri kúpe objektu alebo nie. A keď nie, čo bude dodržiavať? Čiže musí nasledovať niečo nové, platné pre obidvoch.

Ing. Jozef Ružanský, CSc. , generálny riaditeľ Drevony:

Ja by som chcel takisto povedať, že skutočne hľadáme riešenie. Chcel by som len poukázať na tú stránku, že nás to ťaží ďaleko viacej ako si myslíte. Pretože to, čo sme mestu dali finančné prostriedky, to tiež sú úroky. Ďalej stráženie objektu, to sú všetko – viete, každý podnikateľ musí mať návratnosť projektu. Banka, keď jej dáte projekt, ktorý nemá návratnosť 6 – 7 rokov v realitách, tak už pochybí o ňom, 10 rokov ani vám nedá prostriedky, čiže nás to ženie samotných.

Teraz dať záväzok a povedať, že za 3 mesiace to bude tak, to ja si netrúfam. Všetko je podmienené tým, že začne obyvateľstvo kupovať, pretože zmysel tej tržnice je pre kupovanie a ďalší zmysel je, že banka teda pôjde s nami do toho projektu, alebo potom my budeme musieť byť tak silní podnikatelia, že nejaké finančné prostriedky získame z nejakej inej

podnikateľskej činnosti, a to ja sám sa neviem zaviazať a povedať, že to bude za dva, za tri mesiace.

Ing. Roman Doupovec, generálny riaditeľ Tatra Real:

Na doplnenie ešte poznamenal: Spoločnosť TATRA REAL nie je realitná kancelária, tak ako bolo napísané a publikované v médiách. My sme spoločnosť, ktorá funguje na základe realitného developu posledných 4 roky minimálne a v posledných 18-tich mesiacoch sme odovzdali do užívania dve nákupné centrá.

Chcem vám povedať, že vyslovenie akéhokoľvek záväzku smerom k termínu by bolo nezodpovedné. To, že sme sem prišli v tejto zostave, aj to je dôkazom, že náš záujem je dlhodobý a strategický, určite nie špekulatívny, ako bolo publikované. A dnes neexistuje na Slovensku človek, ktorý by povedal, kedy sa to obráti. Neexistuje taký expert, ktorý by povedal, kedy to vlastne nastane. A tvrdím, ak by sme sa my teraz rýchlo vyvinuli z tohto procesu tak, že dáme prísľub rok alebo 6 mesiacov alebo neviem koľko, tak by to bolo nezodpovedné, a to určite nechceme spraviť. To, že sme tu, je dôkazom toho, že naše záujmy sú dlhodobé a sme pripravení si ich obhajovať.

Na margo toho, že kríza sa na Slovensku naplno prejavila až po septembri, októbri. Áno, súhlasím s vami, že v novinách ja, manželka, sused sme čítali o dôsledku krízy počnúc možno septembrom, októbrom. Ubezpečujem vás, že spoločnosť TATRA REAL, aj náš partner DREVONA, je vážnym partnerom s 3-mi bankovými subjektami, s ktorými tieto rokovania zlyhali takmer už v priebehu leta. Lebo banky sa k tomuto postavili vysoko konzervatívne a ten proces bolo cítiť v priebehu leta. Nie je pravda, že by sme v plnej miere cítili dôsledky po septembri. Áno, bolí nás to. Dne čítate, otvoríte noviny, nájdete tam všetky informácie o kríze. Ale reálny develóper, a to nie je otázka, že teraz pán povedal, že budeme robiť problémy, lebo sme urobili chybu. Nie, vis major je taký, že nevieme sprevádzkovať objekt, ktorý je spolovice obsadený. Ja tvrdím, že ak by sme stavali administratívnu budovu, tak tú vieme úspešne odovzdať do užívania možno s tretinou obsadenú, ak uvádzame nákupné centrum na trh bez toho, aby bolo v prevažnej miere obsadené, aby tam zafungovali synergie, aby si tam tí ľudia našli, čo hľadajú, aby za tým chodili ako za cieľom svojho nákupu, to nemá zmysel. Nemá zmysel, a tieto debaty sa viedli s bankami počnúc letom 2008. Takže nemôžem súhlasiť s tým, čo tu bolo povedané.

Ing. Michal Stričík, PhD.:

Ďakujem, pán primátor za slovo. Ja som svoje prihlásenie do diskusie už medzičasom stiahol, pretože moja základná otázka, v podstate krátka, viedla k tomu, aby som sa dozvedel očakávaný predikovaný termín dokončenia našej tržnice.

Ako už naznačili moji predrečníci a ako aj naši hostia povedali, jednoducho ten termín, či polroka, rok alebo to bude 5 rokov, je teraz v podstate nemožné z ich strany predikovať. Čiže v podstate už v diskusii som sa tú odpoveď dozvedel. Ťažko na to nejakým spôsobom reagovať.

Ing. Jozef Ružanský, generálny riaditeľ Drevony:

Ja už len na záver by som sa chcel ospravedlniť, pokiaľ som sa niekoho dotkol a zároveň by som vás chcel poprosiť o takú dôveru. Naozaj naším záujmom je to dokončiť. Čiže my máme spoločný záujem. Ako príklad na utvrdenie by som vám chcel povedať: Na námestí máte veľkú predajňu nábytku, tá nám bola ponúknutá ako Drevone. My sme ju odmietli, pretože veríme tomuto projektu. Takže nás tlačí takisto čas, bohužiaľ, tá situácia je taká aká je, je

vlatne dominantná v celom tomto procese. Takže ďakujem za pozornosť a ak som sa niekoho dotkol, prepáčte.

- *Kedže do rozpravy sa už nikto nehlásil, primátor mesta p. Viliam Záhorčák rozpravu k tomuto bodu rokovania MsZ ukončil a poprosil predsedu návrhovej komisie o prednesenie návrhu na uznesenie.*

NÁVRH NA UZNESENIE:

Predseda návrhovej komisie Mgr. Rudolf Ivan konštatoval, že návrhovej komisii bol predložený JUDr. Doričom návrh na .uznesenie k vystúpeniu zástupcu firmy TATRA REAL:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

berie na vedomie

vystúpenie Ing. Romana Doupoveca, generálneho riaditeľa Tatra Real k realizácii dostavby objektu „Tržnica“.

Primátor mesta dal o tomto uznesení hlasovať:

(hlasovanie č. 6)

za: 16 poslancov, proti: bol 1 poslanec, hlasovania sa zdržali: 3 poslanci

- Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

BOD č. 5:

Informatívna správa o priebehu a výsledku procesu verejného obstarávania na predmet zákazky „Komplexné riešenie modernizácie verejného osvetlenia v meste Michalovce“ a návrh na vstup mesta do akciovej spoločnosti FIN.M.O.S., a.s., Pekná cesta, Bratislava

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 4.

Tento bod na rokovaní MsZ uviedol primátor mesta p. Viliam ZÁHORČÁK:

V materiáloch máte, vážené panie poslankyne, páni poslanci, správu o postupe modernizácie verejného osvetlenia v meste, čiže je tu vlastne popísané krok po kroku, ako celý ten proces prebiehal. To znamená od okamihu, kedy sme po prvýkrát na zastupiteľstve v októbri 2007 túto tému otvorili, aj následné kroky, ktoré sa urobili, s termínmi. S tým, že sú tu popísané aj procesy samotného verejného obstarávania, ako tento prebiehal i závery, kde komisia, ktorú som menoval, posúdila a vyhodnotila súťaž, kde ako víťaz z tejto súťaže vyšla spoločnosť FIN.M.O.S.

Chcem tu povedať, že táto súťaž bola zverejnená vo Vestníku, že do tejto súťaže mali možnosť sa prihlásiť všetky subjekty, že toho využili aj subjekty z Českej republiky a dnes sme sa dostali do fázy, že ak chceme, aby sa toto celé naplnilo, tak ako sa to konštatuje v materiáli, je povinnosťou verejného obstarávateľa uzavrieť zmluvu, avšak tú zmluvu je možné uzavrieť za predpokladu, že mesto sa stane akcionárom v tejto akciovej spoločnosti.

Na dnešné rokovanie sme prizvali aj p. Dr. Sedláčkovú, ktorá vedno s našou Ing. Čornejovou dohliadali na proces verejného obstarávania, prizvali sme JUDr. Baťalíka a JUDr. Gábora, ktorí sa podieľali na príprave zmluvných vzťahov. Takže, pokiaľ budú

otázky smerovať aj k tomu, sú pripravení na ne odpovedať.

Rozprava:

Ing. Jozef Bobík:

V úvode svojho vystúpenia sa ospravedlnil za neskorší príchod na rokovanie MsZ. „Prepáčte mi. A možno, že až nie tak súvisle poviem to, čo by som chcel povedať, ale poviem to, čo cítim za potrebné, aby sa to povedalo.

Čiže my sme tu ten proces obstarávania už raz mali, vtedy sme sa k tomu vyjadrovali kriticky, nakoniec sa podľa tej metódy, ktorá bola v minulosti tu odsúhlasená, nepostupovalo. A pravdupovediac, čakal som, že budeme mať iné riešenie, ako je tu teraz navrhnuté. Také, ako aj zastupiteľstvo odsúhlasilo a čakal som, že predloží sa tu koncepcia celkového riešenia rekonštrukcie a modernizácie verejného osvetlenia. No, a dosť dlho som nechápal, prečo to tak nie je, no teraz, keď vidím tento návrh, tak už je mi to zrejmejšie.

A ešte na začiatok poviem: Osvetlenie je v nie najlepšom stave, to už nie je niekoľko rokov a je potrebné ho modernizovať. Ale zase nie je v takom stave, že by nesvietilo zajtra, pozajtra či o polroka, čiže nehorí doslova, keď mám tak povedať. A nie je taký stav, že by sme ho museli už riešiť ako urgentný prípad.

Samozrejme, keď si prečítate tie dôvodové časti, ktoré tu máme, tak je tu toho veľa a z môjho pohľadu to niekedy tak býva, že keď je niečoho veľa, tak je to na škodu, lebo to môže aj niečo zakrývať, čo si myslím, že v tomto sa deje. Pretože ten spôsob obstarávania ako sme teraz zvolili, tak on sa uplatňuje, ktorý je v zmysle zákona o verejnom obstarávaní, hoci by som povedal, vo väčšine prípadov sa používa zrejme pri PT- projektoch, kde projekty alebo zámery sú zložitejšie ako rekonštrukcia verejného osvetlenia. Čiže tam je to aj logické, že sa to tak robí.

To, že je to aj čiastočne nezrozumiteľné, si myslím, že svedčí aj ponuka uchádzačov, najnižšia je 3 mil. 465, najvyššia je 8 mil. 679 €. Čiže, ak je taký rozptyl medzi ponukou jednotlivých uchádzačov, z toho je zrejme, že jednoducho posudzujú niečo celkom iné. A keď si všimneme na strane (nie je číslovanie) - tam, kde je návrh jednotlivých uchádzačov, pod písm. c) sú uvedené technické údaje, teda príkon, ktorý predpokladajú jednotliví uchádzači realizovať. Najnižší je 266 kilowatt ampérov, najvyšší 282, čiže z toho je zrejme, že by mohlo ísť o niečo podobné z hľadiska elektrického príkonu. Ale z hľadiska praktickej ponuky, ja neviem, je to pomaly 200 %-ný rozdiel medzi jednou a druhou cenou. To je len na margo tohto celého procesu, ktorý je takýmto spôsobom riešený, že je to značne neprehľadné. Samozrejme, predpokladám, že nikto tu z poslancov nevie, ktoré ulice v akom rozsahu sa vlastne budú riešiť, lebo nikde to napísané ani nie je. Je to predmetom súťaže a komisie, ktorá tam bola. No, ale s tým, povedal by som, že toto je to druhoradé.

Ale vráťme sa k nejakej podstate, že ako bolo niekedy myslené, že sa to osvetlenie u nás bude riešiť. Aj prvá žiadosť bola tak podaná v roku 2006, že to bude z externých zdrojov, pán primátor. Stále to vidím ako ideálne riešenie pre mesto, lebo nič lepšie nevymyslíme. Ak by sme išli s externými zdrojmi, tak dáme vypracovať projektovú dokumentáciu, vysúťažime cenu, nájdeme z toho množstva operačných programov, ktoré sa venujú verejným osvetleniam, najlepšie, pre nás vhodné. A maximálne, čo by nás mohlo postihnúť, by bolo to, že by sme kofinancovali daný projekt 5 %, možno 10 %. Čiže nás by to stalo nakoniec možno, že 3, 5, 6, možno 10 miliónov maximálne.

Ak prijmeme toto riešenie, ktoré teraz tu je, znovu vstúpime do obchodnej spoločnosti, kde budeme vlastníkami akcií, osvetlenie nebude naše a tak len elegantne, by som povedal, obídeme vlastne tú blokáciu, ktorá dnes z hľadiska mesta je, že mesto nemôže zobrať nekonečný úver k tomu, čo už teraz máme, tak toto je vlastne ďalší úver, hoci sa tak

nenazýva, lebo budeme ho splácať 15 rokov. To je na zrealizovanie a projektovanie a ďalšie peniaze budeme platiť, samozrejme, za spotrebu, lebo to je normálne a budeme ešte platiť peniaze za prevádzkovanie.

Takže táto metóda nie je v rozpore so zákonom, ale je nevýhodná pre mesto. Preto, pán primátor, by som vás chcel poprosiť, znovu vráťme sa k normálnemu postupu, dajme vypracovať dokumentáciu, resp. predtým predložme tomuto zastupiteľstvu zámer, ako to chceme urobiť, nech sa zastupiteľstvo zoznámi, nech pripomienkuje, alebo to nakoniec schváli a v zmysle toho vypracujeme projektovú dokumentáciu. Vypracujeme projektovú dokumentáciu a riadne vysúťažme predmet, o ktorý tu ide. Čiže už tu máme z minulosti skúsenosti, že môže to byť okolo 50 – 60 miliónov ako realizácia, a neberme ďalší skrytý úver vo výške, ako tu je navrhnuté 104 mil. korún.

p. Viliam Záhorčák:

Začnem od konca. Skrytý úver neberieme, pán poslanec. Lebo, pokiaľ by sa to realizovalo touto cestou, tak by sa to vlastne hradilo z prostriedkov, ktoré dnes dávame na verejné osvetlenie.

Ďalšia vec, koncepcia riešenia: Ja nespochybňujem koncepcie, ktoré boli do r. 2006 či do r. 2007. Bola predstava vedenia o akomsi riešení. My sme potom, keď v roku 2007 sme o tom začali hovoriť a boli tu isté náznaky nespokojnosti, že by to malo byť, lebo bolo napadnuté najmä to, že nebola súťaž, tak sme pristúpili k tomu, že to budeme robiť formou súťaže. Proces bol, prebiehal, informovali sme o ňom na zastupiteľstvách, ako chceme ísť. Bola schválená zastupiteľstvom súťaž formou súťažného dialógu. Toto všetko sa uskutočnilo. Hovoriť dnes o nevýhodnosti tohto, no, neviem. Sú tu členovia komisie - poslanci, ktorí posudzovali tú ekonomickú stránku, môžu sa k tomu vyjadriť.

Čo sa týka externých zdrojov, tento projekt tomu nejako nebráni, aby sa využívali externé zdroje, pretože sme boli úspešní aj čo sa týka využitia prostriedkov z nórskeho mechanizmu. Čo sa týka žiadostí, máme žiadosť na ministerstve hospodárstva a budeme sa uchádzať i o ďalšie externé prostriedky v rámci fondov. A zmluva s týmto partnerom bude koncipovaná tak, aby bolo možné ju doplniť, aby bolo možné upravovať to, čo získame prostriedky externé na rekonštrukciu, aby sme riešili sami, aby sa to potom neriešilo cez tú spoločnosť FIN.M.O.S.

To, že osvetlenie nebude naše: V konečnom dôsledku bude naše, veď nikto ho stade z mesta neodnesie. Len v istej fáze, kedy budeme kupovať akcie, tak v tomto období akurát nebude naše. Ale k tomu podrobnejšie budú hovoriť asi právnici, pretože boli pri týchto koncipovaniach zmluvy.

Neviem, čo ešte, na čo ste ešte upozorňovali – zahmlievanie procesu: Nemyslím si, je to podľa mňa transparentné, čisté. Naozaj každý sa mohol do tejto súťaže prihlásiť. Nevidím v tom problém. Ak sa niekto neprihlásil, asi zvažil fakt, že to dajme tomu pre neho zrejme nemá význam, atď., takže toto by som nekomentoval. Naozaj každý mal možnosť sa prihlásiť.

Ing. Martin Pado:

Už v októbri 2007 mi bolo jasné po skončení prerokovania, že sa nájde spôsob ako dosiahnuť, aby firma FIN.M.O.S legálne zvíťazila v súťaži, ktorú sme požadovali.

A po druhé: V roku 2007 to malo stať, keď sa nemýlim, 80 miliónov korún - dnes, to tu je niekde, je to okolo 105 miliónov korún. Takže si myslím - poviem to s takou trpkosťou v hlase, je treba to schváliť dnes, lebo na budúci rok to bude stať 120 miliónov. A poviem úprimne, že mám z toho, ľudovo povedané, hokej. Fakt. Všetky tie posuny, postupy, zmeny

to tak perfektne zahmlili, že pre mňa je celý ten proces úplne španielska dedina a ani sa o to nebudem zaujímať, poviem celkom úprimne. Nie. A myslím si ale, že spôsob majetkového vstupu do obchodnej spoločnosti je elegantný spôsob, ako sa vyhnúť určitým praktikám, určitým pravidlám a postupom. Myslím si to. Nemusím mať pravdu a ani sa nesnažím o tom presvedčiť vás, že pravdu mám. Je to moje presvedčenie.

A na záver poviem, nebudem hlasovať za. Ak to schválite, dobre. Myslím, že to schválite, len sa nechcem dožiť toho, aby to dopadlo tak ako s tržnicou. Nič viac a nič menej. Ďakujem.

p. Viliam Záhorčák:

Ja len chcem podotknúť, že keď som sa pozrel do zápisnice, vtedy ste, pán poslanec, hovorili: *Až prídeme na to, že tento návrh je naozaj najlepší, vtedy za neho zahlasujem. Keď bude treba, aj oboma rukami.*

Dnes to spochybňujete. Možno máte dôvod spochybňovať. No, bohužiaľ. Možno pre všetkých to tak nie je.

MUDr. Ľubomír Rohoň:

Ja som neplánoval, že dneska vystúpim k tomuto bodu. A poviem ale úprimne, čo si o tom všetkom myslím.

Viete, myslím si, že ľudia Michaloviec nepozerajú na to, kto určitú vec zrealizuje z hľadiska stranického, či to bude SMER, či to bude KDĽ, či to bude SDKÚ, či to bude SMK alebo ktorákoľvek iná strana. Tí ľudia budú vďační, keď sa niečo urobí. A ja som lekár, ja neviem celkom jednoznačne zaujať stanovisko k tomuto bodu. Len vnímam celú tú atmosféru na klube, kde sa pripravujeme na to, vidím tú diskusiu o výhodách – nevýhodách určitých krokov a úprimne hovorím, že som presvedčený o tom, že chystá sa tu akcia, ktorá podľa môjho názoru je pripravovaná s plnou zodpovednosťou. A priznám sa, nemám rád takéto spochybňovanie a pomaly to vyzerá tak, že čo urobí jedna strana, druhá len kritizuje, ako keby sme nehľadali nejaké spoločné riešenia a veci potom idú do stratena.

Ja osobne budem hlasovať za toto, pretože som presvedčený, že ide o dobrú vec, ktorú ľudia v Michalovciach schvália. A nemyslím si, že by to bo najhoršie riešenie. Budem teda hlasovať za.

Ing. Ján Ďurovčík, CSc.:

Vážený pán primátor, vážené kolegyně, kolegovia, ja začnem trošku z iného konca.

Aj teraz prebiehali verejné zhromaždenia a keď sme zosumarizovali, čo tam bolo hovorené, tak predovšetkým bolo hovorené o cestách, chodníkoch, osvetlení, o psoch a všetko to ostatné malo nejakú podradnú funkciu.

Čiže osvetlenie z tých verejných zhromaždení a z poznania, prakticky občania hodnotia zhruba na úrovni, nachádza sa to zhruba na úrovni 3. miesta.

My všetci veľmi dobre vieme, že osvetlenie v meste nie je vyhovujúce, s touto problematikou sa mesto zaoberalo už niekoľko rokov. Ak bol na sklonku minulého roka predložený určitý návrh, sám som sa myslím, že dosť kriticky k postupu vyjadril a bol som jeden z tých, ktorý požadoval, aby celý tento proces prebehol veľmi transparentne, odborne po stránke technickej a ekonomickej. Myslím si, že tento postupu, ktorý zvažilo mesto, plne vyhovoval môjmu vedomiu a presvedčeniu, že tento postup je správny.

Bol som členom tejto komisie, ktorá posudzovala tento projekt. Ja som vnútorne 100 %-ne presvedčený, že to nebol nástenkový tender, ale že to bol transparentný, všetkým

prístupný tender. A že sa nakoniec veľmi významné firmy, ktoré sa zapodievali rekonštrukciou osvetlenia na území Slovenska, Česka, na území Európy neprihlásili, to je ich chyba, resp. zmeškali termín, ktorý bol stanovený vyhlasovateľom súťaže.

Bola tuná kritizovaná veľká rozdielnosť medzi najvyššou a najnižšou ponukou. Pri výberovom konaní je to normálny jav. Stretli sme sa s tým pri okružnej križovatke, čo rozdiel bol 200 %-ný, stretli sme sa s tým pri iných stavbách, ktoré sú vo verejnom obstarávaní, že tento rozdiel je minimálne na úrovni 30 – 50 %. Teda ja by som absolútne neposudzoval stav, ktorý bol vyjadrený v cene, ale celú túto ponuku je treba hodnotiť v komplexnom poňatí. Absolútne tu nejde o úver. Myslím si, že bolo treba podrobne si preštudovať predložený materiál, je to platba ročná podľa nákladov, ktoré majú doteraz TaZS a platia v nákladoch za starostlivosť a za spotrebu elektrickej energie. Čiže nie sú to peniaze absolútne navyše, je to len ročná plánovaná čiastka a túto plánovanú čiastku aj víťaz súťaže plne podporil pri rokovaní do budúcnosti. Čiže treba si plne uvedomiť a preštudovať každý jeden detail, ktorý je tuná.

Nie som odborník technik, ale ak sa zúčastnil výberovej komisie profesor energetik, docent energetik, dvaja ľudia, ktorí sú špecialisti a posudzujú projekty v rámci celého Slovenska, tak niet dôvodu, aby človek zapochyboval o tom, že bola tam spochybnená technická stránka daných problémov.

Ja s pánom Stričikom som posudzoval ekonomiku celého tohto projektu. Plne sme sa stotožnili a sme hlasovali za víťaza tejto súťaže. Je to súťaž transparentná, je ekonomicky najvýhodnejšia. A my sme sa zapodievali aj ďalšími otázkami, ktoré nemienim tuná rozoberať. Je však žiaduce povedať, že zmluva, ktorá bude pripravená, tá bude pokračovateľom a určujúcim faktorom ďalšieho vzťahu medzi FIN.M.O.S. a mestom Michalovce, a to je to podstatné, kde sme aj my žiadali, aby zmluva bola vyvážená, aby bola transparentná, aby bolo postavenie MESTA a FIN.M.O.S.-u jasne zadefinované a vzťahy riešené.

Ja som presvedčený a plne sa postavím za to, že tento projekt je správny. A mesto Michalovce si zaslúži, aby v krátkom čase bola prevedená rekonštrukcia v meste.

MUDr. Benjamín Bančej:

Vážený pán primátor, dámy a páni, určite, ak nieto príde do Michaloviec a zvlášť pokiaľ v Michalovciach nebol dlhé obdobie, alebo vôbec v Michalovciach nebol, tak častokrát nás, možnože aj Michalovčanov, prekvapí tým, že povie: Máte pekné námestie, máte dobre riešenú dopravnú situáciu v meste, zokruhovanie, obchvaty, ako máte určité veci v meste vybudované tak, že je zahodné obdivovať. Určite nevznikli tieto veci z jedného dňa na druhý. Boli predmetom možnože mnohých odborných diskusií, možnože mnohých hľadání riešení problémov.

O tom, že verejné osvetlenie na území mesta v dobrom stave nie je, myslím, že netreba absolútne nikoho presviedčať. Skúste len prejsť sa večer, pozrieť si tie jednotlivé lampičky, ktoré nie, že neplnia často funkciu, ale len ledva, ledva blikajú niekedy. Pozrite si tie stĺpy verejného osvetlenia. O tom, že to treba urobiť v meste, myslím, že je každému jasné, aj tomu, kto do Michaloviec možnože zabľúdi len náhodou, a nieto tým, ktorí na území mesta tieto veci užívajú ako občania.

Metódy sú rôzne, ale dlhodobo sa o nich baviť a odkladať ich riešenie - tak ako povedal pán poslanec Pado, môže viesť k tomu, že bude cena vyššia, náklady budú vyššie a funkčnosť bude oveľa horšia možno. Čiže, ak sme sa do nejakého procesu pustili a teraz sme v záverečnej fáze, mali by sme sa pozrieť na prizmu týchto vecí a vidieť, či podporíme dobrú vec alebo nie.

Ja si myslím, že podporíme dobrú vec, že prispejeme k tomu, aby rekonštrukciou

osvetlenia v Michalovciach sme vytvorili pre občanov mesta lepšie podmienky života .
Ďakujem.

Ing. Michal Stričík, PhD.:

Vážený pán primátor, vážení členovia mestského zastupiteľstva!

Ja si dovoľm doplniť slová pána Paľa a v tejto súvislosti poviem, že výška investície, ktorá bola navrhnutá zo strany FIN.M.O.S., bola vo výške 50 miliónov korún, ale tiež poviem jedno slovíčko STOP. Toto bola výška investície, ktorá bola do tohto dlhodobého majetku v roku 2007 navrhnutá. S tým, že podmienky súťaže, ktoré boli vyhodnotené v roku 2009, zahrňovali okrem hodnoty investície do stožiarov, do káblov, aj časť nákladov, ktoré súvisia s prevádzkou, ktoré boli vyčíslené na obdobie 15-tich rokov, a preto tá hodnota predstavuje tých viac ako 100 miliónov korún. Aby sme sa nebavili o veciach, ktoré sú navzájom neporovnateľné. Čiže preto som sa vyjadril k jednej položke, ktorou je cena, ktorá v sebe zahŕňa výšku investície a druhá položka, ktorá je radovo vyššia, zahŕňa aj prevádzkové náklady na obdobie 15 rokov. To, čo nie je v tej cene vyčíslené, to je cena elektrickej energie, ktorú naozaj je ťažké predikovať, ako sa bude na trhu vyvíjať.

Tak, ako to povedal môj predrečník pán Ďurovčík, myslím si, že komisia odviedla dobrú prácu. A tak, ako učiteľ musí niekedy zhodnotiť, kto zo študentov, kde majú všetci traja jednotku alebo všetci traja päťku, musí vybrať toho najlepšieho študenta, myslím, že aj v tomto prípade sme vybrali toho najlepšieho. Teraz nebudem hovoriť, akú známku dostal, či je to jednotka alebo dvojka, myslím si, že toto nie je týmto cieľom.

Veľa energie, veľa času som tomuto hodnoteniu a tomuto projektu venoval. A poviem to ináč: Ak sú spokojní ľudia z Handlovej, Liptovského Mikuláša, vo Vranove a vidno to na týchto uliciach, a prešiel som sa napríklad aj po vranovských uliciach, je tam efekt. Je tam efekt aj vo výške úspory prevádzkových nákladov na osvetlenie, rozprával som so správcami tejto siete, ktorí ju robia. Rovnaký efekt očakávam aj v tomto meste.

A pri realizácii tohto projektu uvedomujem si aj zodpovednosť, ktorú na seba preberá zastupiteľstvo a vedenie mesta. Pretože to znamená pomerne veľkú úsporu finančných prostriedkov, ktoré v súčasnosti dávame technickým službám a okrem úspory elektrickej energie budú tam aj prevádzkové úspory, ktoré budú možno znamenať aj menej populárne veci, a to je zníženie počtu zamestnancov. Jednoducho, toto je realita, ktorú tento projekt prináša.

Ja som za to, aby sa podporil projekt a aby sa podporil vstup do tejto finančnej transakcie. Tiež si uvedomujem, že bol som oponentom vtedy predloženého návrhu, aj som povedal, že veľa energie a veľa času som tomu venoval s tým, ako povedal aj pán Ďurovčík, už tá finálna fáza, príprava zmluvy, aby bola za rovnakých podmienok alebo ešte lepšia, ako to bolo v roku 2007. Je už na vedení mesta a na právnikoch, ktorí možno dneska vystúpiť. Preto som sa neponáhľal so svojím vystúpením teraz.

Ing. Jozef Bobík:

Čiže, aby bolo zrejmé, aj ja som ten, ktorý hovorí: Áno, osvetlenie je potrebné modernizovať a že to treba urobiť rýchlo. Už som dokonca čakal, že to bude urobené v minulom roku. Čiže tu sa nelíšime. Dokonca ani vôbec nevystupujem proti firme FIN.M.O.S., ani proti členom komisie - externým či interným. Vôbec nie. Len dávam na vedomie, že zaväzujeme sa na 104 miliónov korún na 15 rokov, čo je vlastne úver, inak povedané. Musíme ho splácať každoročne a, pán primátor, to nie je z úspory z energií, to je z toho, že to bude postavené, že to niekto bude prevádzkovať. Čiže to nie sú len tie platby, ktoré ušetríme za energetiku. To po prvé.

Po druhé: A dnes, ak by sme nemali možnosť čerpať Európske fondy, ani sa k tejto téme nehlásim. Je to jedno z riešení, ktoré možno urobiť. Ale keď dnes je evidentne možné, nakoniec máme dva podnety, ktoré dúfam, že budú úspešné, kde takto chceme urobiť. To znamená, že v tejto dobe, keď môžeme čerpať evidentne cudzie zdroje, my sa zaviazeme k 105-tim ďalším miliónom korún. A tam Európske fondy dlho čerpať nemožno. My, keď sa dohodneme dvojstranne, tam už nejaký ďalší európsky fond dlhodobo nemôže prísť.

p. Viliam Záhorčák:

Áno, pán poslanec. Len chcem upozorniť, že ste pred chvíľou hovorili, že osvetlenie nehorí, teraz tvrdíte čosi iné.

Ja predsa len poprosím právnikov – JUDr. Baťalíka, aby na toto zareagoval, pretože sú tam isté veci, ktoré, myslím, je potrebné, aby právnici objasnili.

JUDr. Baťalík:

Cieľom výberového obstarania je vygenerovať najlepšiu ponuku v danom mieste a čase. V prípade tejto súťaže tomu tak aj objektívne bolo. Zároveň takto navrhnutý projekt víťazného uchádzača má za následok, že mesto na ročnej báze nebude dávať za elektrickú energiu viac ako je tomu teraz. Naopak, na druhej strane bude mať zrevitalizovanú sieť verejného osvetlenia, nepremietne sa to do dlhovej služby mesta, nezhorší sa rejtíng mesta - naopak, mesto nákupom akcií bude získavať obchodný podiel v obchodnej spoločnosti.

A čo sa týka možnosti získavania ďalších finančných prostriedkov v rámci nenávratných finančných zdrojov, tak pri koncipovaní obsahu zmluvy sme vyslovene dbali na to, aby mesto v prípade, ak bude úspešné v rámci ním pripravených a podaných projektov na získanie finančných zdrojov v rámci tzv. nenávratných finančných zdrojov určených na čiastkovú modernizáciu verejného osvetlenia v jeho jednotlivých častiach, sú zmluvné strany výslovne povinné túto skutočnosť premietnuť do obsahu zmluvy formou medzi sebou uzavretého dodatku. Obsahom dodatku bude redukcia predmetu investície a tomu zodpovedajúce zníženie ceny investície. Samozrejme, uzavretím tohto dodatku automaticky bude môcť modifikovať aj samotný predmet zmluvy o prevode akcií, ktorú mesto uzatvára na jednej strane s Prvou úsporovou spoločnosťou.

Ing. Michal Stričík, PhD.:

Ja len jednu poznámočku: Štrukturálne fondy je veľmi dobrá myšlienka, naozaj do Slovenskej republiky má prísť v období rokov 2007 – 2013 11 miliárd 360 miliónov eur. Ak by sme si túto čiastku rozdelili na počet miest, počet dedín a všetky by mohli byť použité len na verejné osvetlenie, aj tak by podiel, ktorý by pripadol na naše mesto, nebol by veľmi veľký. Ja si dovoľím predikovať, že ak by sme sa spoliehali len na tento jediný zdroj finančných prostriedkov, ktorý by mal byť použitý na obnovu verejného osvetlenia, je dosť možné, že buď skoro alebo nikdy by sme sa týchto zdrojov nemuseli dočkať napriek tomu, že verím, že mesto v tomto smere robí čo najviac, aby takéto finančné zdroje využívalo.

p. Viliam Záhorčák:

Je to tak, ako hovoríte. Pretože jednak to, že sme v niečom boli úspešní, že sa o niečo uchádzame, tomu svedčí.

p. Rudolf Klein:

Vážení kolegovia, vážené kolegyně, plne sa stotožňujem, čo povedal pán primár MUDr. Rohoň. V podstate aj som sa chcel prihlásiť, ale som čakal, že z tých expertov tu prítomných, že nám, tak ako teraz JUDr. Baťalík, nám dajú taký malý výklad. A takisto p. Ďurovčík, boli sme na verejných zhromaždeniach, takže každý vie, čo tam odznelo.

O tom, že na poslaneckom klube si dáme vysvetliť a že kladieme otázky, myslím, že nie je podstatné ani potrebné tu rozprávať, lebo každý to vie, že je to tak. Nevie, či si môžeme osobovať považovať sa za odborníkov v každom smere, ale treba jedno povedať, že večerné osvetlenie treba dať do poriadku, pretože je už pomerne staré, neplní funkciu takú, ako sa od neho požaduje. Ku spotrebe sa nebudem vyjadrovať, ja nie som elektrotechnik. Ale chcem povedať jedno a nechcem, aby som bol zle pochopený - keď sa nerobí nič, tak je zle a keď chceme dačo robiť, tak je storaz horšie, tak to chápem.

Zvažoval som, že sa prihlásim v súvislosti s TRŽNICOU. Pozrite sa, poviem pravdu, môj sobotný rituál je tržnica. Ja mám od pondelka do piatku dosť na svojom pracovisku, čiže tam stretnem kohosi, pohovoríme si. Samozrejماً vec, že keď sa presťahovala, prepáč, pán primátor, že hovorím o tržnici, keď riešime problematiku osvetlenia, to všetko mi tak jedno s druhým súvisí, tak boli všelijaké narážky, že na zimnom štadióne hento, toto. Jednoducho, sú tu veľké markety, kde ľudia idú, kupujú, tým pádom klesol záujem.

A k tým dvom pánom: Ja som ich videl prvý raz v živote a nemám najmenší dôvod im neveriť. Verím im. Verím tomu, čo tu povedali. A nikto by nebol taký blázon, že by vybral 100 miliónov korún, keď ich vôbec má, a postavil by v Michalovciach tržnicu a potom povedal: No, nikto nekupuje, nech si stojí, ideme naspäť o Bratislavu. Čiže ja by som bol veľmi nerád.

Som zvolený ako nezávislý poslanec a i za tento projekt verejného osvetlenia budem s plnou zodpovednosťou hlasovať. S presvedčením, že to občania mesta potrebujú, že hlasujem za dobrú vec a nie, aby o týždeň – dva som si kdesi prečítal, že ... My, nie sme menejcenní ľudia, nepotrebujem, aby mi niekto dával rozumy. Každý tu môže vyjadriť svoj názor, ale nech nespochybňuje môj názor tým spôsobom, že možno pán Klein sa rozumie do pohrebných a cintorínskych služieb. Ale hlasujem za dobrú vec. A tu sú odborníci, ktorí včera, predvčerom alebo mesiac dozadu alebo dva mesiace predložili svoje návrhy. A ak niekto chce spochybníť tieto veci, môže sa zúčastňovať komisie, mohol sa prihlásiť, že chce byť v tej komisii, že chce všetko počuť, chce si robiť poznámky. Lebo tu niekedy už mám taký dojem - a viete, ľudia to sledujú, akoby sme hlasovali za nejaké neviem, ako keby sme boli nesvojprávni. Ja sa považujem za svojprávneho človeka a keď za niečo hlasujem, hlasujem s plnou zodpovednosťou. I dneska budem hlasovať za tento projekt. Ďakujem.

Ing. Vladimír Braník:

Ja budem veľmi stručný. Zo strany niektorých kolegov tu bolo spomínané slovo zahmlievanie. Zahmlievanie nejakých skutočností, ktoré sú uvedené v tomto materiáli, zvolený postup verejného obstarávania. Priznám sa, že trošku sa ma to dotklo. Nevie ako ostatných kolegov. Ja si skôr myslím, že aj na základe týchto vystúpení sme boli dostatočne presvedčení o transparentnosti tohto postupu. A ja si myslím, že zahmlievaním sú skôr niektoré vystúpenia, ktorých cieľ vidím len v jednej veci, a to v tom, aby sa rekonštrukcia verejného osvetlenia neuskutočnila, resp, čo najviac oddialila, aby nedošlo k samotnému naplneniu zmluvy. Hoci som zároveň presvedčený a bolo to aj deklarované, že tak ako ja, tak aj všetci kolegovia poslanci, sú si vedomí nutnosti realizácie modernizácie verejného osvetlenia. Ďakujem.

Ing. Jozef Bobík:

Mal ešte faktickú poznámku: Nespochybnil som FIN.M.O.S., ani členov komisie, ani práce z obstarávania. Jednoducho som len presvedčený, že sme mali zvoliť alternatívu, a to je tá, aby sme preukázali dostatok aktivít na získanie cudzích zdrojov. A ak by všetky naše aktivity týmto smerom boli neúspešné, potom by som sa inak vyjadroval v tejto veci. Čiže, aby bolo zrejmé, nezahmlievam, nepodceňujem, neohováram, nespochybňujem. Len som presvedčený, že sme mali zvoliť inú alternatívu.

p. Viliam Záhorčák:

Áno, to je váš názor, pán poslanec, čiže inými slovami mali sme počkať ešte 2 – 3 roky. Ale veď tie výzvy boli.

Ing. Jozef Bobík:

Tak medzi nami je tu jeden človek v zastupiteľstve, ktorý rozumie tomuto dobre odborne, nie ekonomicky. Čiže z toho pohľadu, prosím vás, bete moje vystúpenie.

Ak by sme urobili to, čo sme mali urobiť, aby sme vypracovali projektovú dokumentáciu na celé mesto, z nej sme mohli čerpať už pri tých žiadostiach, ktoré sme dávali a z nej môžeme čerpať naďalej. Čiže ja nie som zástanca odkladania, už sme to mali urobiť pred rokom. Čiže nevsúvajte mi to, čo ja si nemyslím a nehovorím.

Počúvajte ešte raz: Je tu zastupiteľstvo, ktoré môže rozhodnúť. Ja som jeden z nich, jeden z 25. Môj návrh je, alebo názor taký, že väčšina rozhoduje. Čiže ešte raz, nikoho nespochybňujem neobviňujem, ale ako odborník v tomto smere som presvedčený, že sme mohli zvoliť inú alternatívu.

p. Viliam Záhorčák:

Áno, na to máte právo, pán poslanec.

Dr. Sedláčková:

Chcela by som podotknúť, že keď som tu bola pred trištvrte rokom alebo aj vyšší čas a ozrejmovala som výhody súťažného dialógu oproti iným formám verejnej súťaže, tak pán poslanec Bobík tu nebol. Takže zrejme teraz, samozrejme, keďže nemal dostatok informácií, reaguje na veci, ktoré snáď nie sú celkom - takže narýchlo poviem len toľko: Keby sa robila samostatne projektová dokumentácia, bola by na ňu verejná súťaž, vypracovalo by sa celé množstvo. Keby sa zažiadali tie fondy, po ktorých sa tu volá, po ktorých sa tu kričí, z projektu predloženého na základe tejto projektovej dokumentácie by sa nemohlo niečo vyberať, tak ako máme teraz možnosť, lebo vy máte možnosť sa uchádzať o Nórske fondy.

Takže ja si myslím, že v tejto fáze diskusie, či by bol súťažný dialóg dobrý, nie. Je to jedna z transparentných súťaží a dovoľím si povedať toľko, že v rámci priebehu tejto súťaže sa urobili aj kroky navyše, ktoré zákon požaduje. Boli tam verejné otvárania obálok za účasti, robili sa zápisnice a kroky, ktoré sa pri súťažnom dialógu robiť nemusia, sú povinné len pri inej forme súťaže.

Ja si myslím, že vracat' sa späť dozadu, keď je všetko svojím spôsobom transparentne urobené, je už len na rozhodnutí vás, akým spôsobom si to budete chcieť ošetriť a zabezpečiť aj financie. Pretože, keby sa zažiadali prostriedky únie, kým pôjde žiadosť, tiež to trvá niekedy dlhšie niekedy kratšie, ale do takéhoto projektu vám už potom nevstúpi nikto.

Ing. Martin Pado:

Pán primátor, ja by som vás chcel požiadať, aby ste upozornili kohokoľvek, mimo poslaneckého zboru, aby sa láskavo zdržali vyjadrovania k tomu, či poslanec tu bol alebo

nebol, a či jeho námet je alebo nie je oprávnený. Pán Ing. Bobík povedal svoj názor a na to má ako poslanec právo. Ďakujem pekne.

MUDr. Benjamín Bančej:

Ja len krátkou faktickou poznámkou: Naznačil tu už pán poslanec Stričík, a v podstate aj z niektorých vystúpení zaznievalo, ako keby sme na celé verejné osvetlenie sa mohli uchádzať o európske zdroje. Také výzvy, je tu pani Dr. Machová, ktorá sleduje veľmi pozorne tie veci, ktoré súvisia s výzvami a s objemami jednotlivých prostriedkov, ktoré sú na jednotlivé rekonštrukcie, sú tak rozdrobené, že mesto by sme mohli týmto spôsobom možnože robiť, ak by existovali Európske fondy a výzvy možnože 20 rokov, aby sme sa dostali k určitému objemu. Týmto spôsobom je cesta neschodná. Touto cestou sa nedá. Na žiaden objem nie je - vo výzvach nie je vypísaný objem finančných prostriedkov taký, aby sme mohli urobiť viacej ako niektorú ulicu alebo niektorú lokalitu. Maximálne nejakú štvrt', ale nie celé mesto. Bohužiaľ. To si treba uvedomiť pri tomto prerokovaní a my sme si toho vedomí.

Ing. Jozef Bobík:

Pán poslanec, pán zástupca, nemáte pravdu. Teraz tento rok je to tak. Práve tieto vízie, ktoré tu boli, ktoré sme dávali na Sídl. Východ a Sídl. Stráňany, boli také, že bolo 5 – 7 miliónov. Ale sú aj iné a budú aj iné. Čiže zase nehovorme niečo, čo nie je absolútne pravda. Ale ešte raz: Ak tu pani doktorka naznačila niečo, ja som nespochybnil ani raz ani proces, ani metódu, ani firmu, ani nikoho, len hovorím, že dalo sa to aj inak. Ale je to stále, ako sa rozhodne zastupiteľstvo. Čiže ja nikoho neosočujem, ani neobviňujem, ani nepodsúvam nejaké myšlienky. Tak by som bol rád, keby sa to aj na druhej strane vracalo.

JUDr. Baťalík:

Ja by som len opätovne chcel ubezpečiť pána poslancu Bobíka, že navrhované znenie zmluvných vzťahov pripúšťa možnosť mesta naďalej pokúšať sa o získanie tzv. nenávratných finančných zdrojov a v prípade, že mesto v tomto bude úspešné, tak je tam klauzula, že zmluvné strany sú povinné redukovať obsah tejto zmluvy.

(ukončenie rozpravy)

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh a uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie Mgr. Rudolf Ivan:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. Schvaľuje

*majetkovú účasť mesta Michalovce v právnickej osobe: obchodnej spoločnosti
FIN.M.O.S., a.s. so sídlom Pekná cesta 19, 831 05 Bratislava, IČO: 35 925 094*

2. Ukladá

vedúcej finančného odboru MsÚ v Michalovciach:

- Zabezpečiť finančné krytie nákupu akcií v zmysle zmluvy o prevode akcií (zmluva o kúpe cenných papierov).

T: v zmysle uvedenej zmluvy

Z: Ing. Bereznaninová

Primátor mesta dal o tomto uznesení hlasovať:

(hlasovanie č.7)

za: 18 poslancov, proti: 1 poslanec, hlasovania sa zdržali: 3 poslanci

- Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

- Po prijatí uvedeného uznesenia primátor mesta poďakoval za účasť na rokovaní mestského zastupiteľstva Dr. Sedláčkovej, JUDr. Baťalíkovi a JUDr. Gáborovi.

BOD č. 6:

Správa o riešení interpelácií poslancov MsZ predložených na XIV. zasadnutí MsZ v Michalovciach dňa 10. 2. 2009

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 5 zápisnice.

Na rokovaní MsZ túto správu uviedol primátor mesta p. Viliam Záhorčák:

Konštatoval, že na všetky interpelácie z predchádzajúceho zasadnutia MsZ boli poslancom, ktorí interpelácie predložili, boli zaslané písomné odpovede „a v zmysle našich pravidiel boli aj zverejnené v dvojtýždenníku Michalovčan.

R o z p r a v a :

Ing. Martin Pado:

Dovolím si požiadať o vystúpenie v zmysle § 12 ods. v zmysle zákona o obecnom zriadení 369, kde sa hovorí, že pokiaľ požiada o slovo poslanec Národnej rady, slovo mu je udelené bez toho, že by mal obmedzený priestor. Nechcem, aby sme hovorili o tom, že som rozprával viac ako 3 minúty.

Vážený pán primátor, pani poslankyňa, páni poslanci!

Byrokracia je čosi, čo nie je ideálne, ale ešte nikto na svete nič lepšie nevymyslel, pán primátor. A my máme v tejto krajine dve demokracie. Jedna je parlamentná, tá sa uplatňuje cez Národnú radu SR - parlament a každá jedna obec, každé mesto má zastupiteľskú demokraciu, je to akoby parlamentná demokracia. Ale keďže máme mestské zastupiteľstvo, nie parlament, tak máme zastupiteľskú demokraciu. Občania volia svojich zástupcov, primátora mesta a potom volia poslancov, ktorí v mene občanov majú právo hlasovať, schvaľovať a zároveň sa aj pýtať. A zvolení zástupcovia majú nielen svoje práva, ale majú aj svoje povinnosti. Majú právo pýtať sa, rozhodovať, riadiť a zároveň majú právo aj kontrolovať poslanecký zbor.

Vy, ako primátor mesta, okrem iných práv máte aj právo menovať ľudí do komisií, do poradných orgánov, ktoré zriaďujete, a to na základe vášho vlastného rozhodnutia alebo na základe nominácie, a to nominácie buď odporučených profesných združení alebo organizácií a takisto aj politických strán. Tie odporúčania môžu byť iniciatívne, alebo môžu byť na základe vašej výzvy. Za jednotlivých členov, ktorých vy do komisií vymenujete, preberajú zodpovednosť v prvom rade tí, ktorí ich do tých komisií navrhli. A potom aj vy, pretože ich menujete. Ak sú títo členovia menovaní bez návrhu, a teda len na základe toho, kto takýto orgán kreuje, v tomto prípade, ak ste to vy, tak máte zodpovednosť za menovanie týchto ľudí, pán primátor, vy. Máte právo nielen navrhovať, máte právo rozhodovať a máte aj iné práva. A tak ako bolo vašim právom rozhodnúť v úvode volebného obdobia, že napriek tomu, že

podľa proporcionálneho rozdelenia má opozícia v MsZ právo na dvoch členov MsR, rozhodli ste, že bude mať jedného. Je to vaše právo, využili ste ho. Akurát sa nedá potom povedať, že došlo k proporcionálnemu rozdeleniu miest v samosprávnych orgánoch mesta. Ale to ide jedno s druhým.

Máte rovnaké právo, pán primátor, určovať termíny rokovaní MsR a MsZ, alebo ich navrhnúť, a to svoje právo využívate. Nikto vám to právo neberie. Ináč by sa nemohlo stať, že viac ako 90 % riadnych rokovaní – rokovacích dní MsZ sa kryje s riadnymi rokovacími dňami Národnej rady SR, a teda v mojom prípade nie je možné, aby som sa zúčastnil obidvoch rokovaní naraz. Ale podotýkam, máte právo určiť termín rokovania a vy to aj využívate. Akurát sa nedá povedať, že to rozhodovanie je nestranné, a že teda je len náhoda alebo zhoda náhod, že je to tak. Ale je to vaše právo a ja vám to právo neupieram, pán primátor mesta. Len chcem pripomenúť, že v 1. polroku máme tri rokovacie dni MsZ – riadne rokovanie, plánované. Národná rada SR zasadá za 6 mesiacov za 1. polrok 3-krát, iste viac dní nielen jeden a vo všetkých týchto prípadoch dochádza ku kolízii rokovacích dní. Mestské zastupiteľstvo rokuje v termíne, keď je rokovanie Národnej rady SR. Nuž čo? Náhoda je blbec. Fakt, že sa nedá s tým nič robiť.

Takže pán primátor, aj v prípade komisie na posudzovanie záležitostí ohľadom rekonštrukcie elektrického osvetlenia ste mali právo menovať členov poradnej komisie. Nikto vám toto právo, pán primátor, neupieral, ani ja ho vám neupieram. A ako uvádzate, máte právo nominovať týchto členov bez ohľadu na politickú príslušnosť. Máte to právo, pán primátor. Ale, ak kohokoľvek menujete na základe vlastného rozhodnutia, nominovaný člen potom nie je zástupca opozície, ako ste to tvrdili vy, ale je to vami nominovaný poslanec mestského zastupiteľstva.

Ja vám vaše práva neupieram, ani vám nediktujem, čo máte robiť. Ak požiadate opozíciu, aby nominovala člena a dala návrh na p. Ing. Stričíka, bude to nominant opozície. Ak vy menujete p. Ing. Stričíka ako poslanca MsZ, je to váš nominant, pán primátor, nie je to nominant opozície. To je všetko. Ja vám neupieram právo, ani vám neprikazujem, čo robiť, len hovorím, že toto nie je nominant opozície. To je všetko.

Pán primátor, ja sa ospravedlňujem, že budem hovoriť dlhšie, ale to bolo aj mojím cieľom aj mojím zámerom. Preto som žiadal o slovo v zmysle zákona.

Pán primátor, niekedy sa veľmi tomu teším, že sa vehementne zasadujete a obhajujete niektorých ľudí a niektoré záujmy. Nie vždy a nie všetkých, ale možno o to vehementnejšie. A rovnako tak chcem sa veľmi vyjadrovať k tomu, či posudzujete spôsob vyjadrenia ktoréhokoľvek človeka alebo poslanca mestského zastupiteľstva.

To som rád, že obhajujete riaditeľa Nemocnice s poliklinikou, škoda len, že tu nie je. Ale ja som presvedčený, že pán riaditeľ Kuchta sa dokáže obhájiť aj sám. A nepochybujem o tom, že pokiaľ bude nejaký problém, s pánom riaditeľom vieme si sadnúť za jeden stôl a dať si kávu, možno minerálku a porozprávať sa o mnohých veciach. A rovnako tak verím, že najlepšia obrana je útok. A preto chápem, pán primátor, že v prípade NsP Štefana Kukuru je toto vojenské pravidlo vašim motívom. Len by som chcel dať niektoré veci do súvisu, vytvoriť časovú os a povedať aj niektoré iné fakty.

Pán primátor, vo vašej odpovedi na otázky súvisiace s NsP Michalovce uvádzate, citujem: *Veľkou škodou je aj to, že sa vtedy, keď v čele rezortu zdravotníctva boli ľudia z SDKÚ alebo v časoch, keď ste vy zastávali významné štátne funkcie, nepodarilo sa nemocnici pomôcť okrem toho aj tým, že ste ju mohli dostať medzi nemocnice 3. typu. Zdá sa, že toto ale, na rozdiel od kritizovania, nebol nikdy váš záujem.* - No, čo k tomu dodať?

Ešte jednu vetu na dôvažok z vašej odpovede na moju interpeláciu, pán primátor: *Keďže predpokladám, že okrem znevažovania, ktoré je pre vás, žiaľ, typické a ktoré vo vašich interpeláciách dominuje, atď.*

Úprimne, pán primátor, chýba mi tu už len obvinenie z narušenia socialistického spolunažívania a obvinenie z oportunistu a potom by som už nemal pochybnosti, v ktorej dobe žijem.

Pán primátor, dámy a páni!

Od roku 1998 do roku 2002 som bol prednostom Krajského úradu v Trnave. Určite to bola významná funkcia, ale nemyslím si, že by to bola významná štátna funkcia.

V rokoch 1998 – 2002 boli ministrami zdravotníctva SR Tibor Šagát a Roman Kováč.

V rokoch 1998 – 2002 bola členom koalíciej vlády aj Strana demokratickej ľavice.

V roku 2001 vznikli vyššie územné celky a viceprimátorom mesta v rokoch 1988 – 2002 bol pán Ján Ďurovčík za SDL. Ale myslím si, že každý z vás, ktorý sa trochu zaujíma o to, ako v meste chodí, to vie.

Od r. 2002 do r. 2006 som bol štátnym tajomníkom ministerstva vnútra a v r. 2006 v krátkom čase aj ministrom vnútra. V rokoch 2002 – 2006 bol ministrom zdravotníctva SR pán Rudolf Zajac.

V roku 2002 – 2006 bol viceprimátorom mesta Michalovce p. Ján Ďurovčík zo strany SMER – sociálna demokracia.

V roku 2002 – 2006 ste vy, pán primátor, ak sa nemýlim, boli členom mestskej rady. (*Poznámka p. primátora: Mýlite sa.*) Ak sa mýlim tak sa ospravedlňujem, potom nemám dobré informácie, ale boli poslancom mestského zastupiteľstva.

Od r. 2006 je ministrom zdravotníctva nominant strany SMER, – najprv pán Valentovič, teraz pán Raši.

Predsedom VÚC je pán Zdenko Trebuľa od r. 2005 a od r. 2006, pán primátor, ste vy primátor mesta.

Od r. 1999 – 2006 dostávala michalovská NsP ročne približne 35 miliónov korún, niekedy 30, niekedy 40. Až do r. 2005 som sa na zabezpečovaní týchto financií podieľal významnou mierou. V roku 2006 boli naposledy pridelené finančné prostriedky vtedy zásluhou dvoch pánov poslancov Národnej rady za SDKÚ – DS. Odvtedy, škoda že pán riaditeľ tu nie je, aby som sa ho opýtal, koľko dostala michalovská NsP na dostavbu od r. 2006, teda r. 2007, 2008 a tento rok.

Pán primátor, teraz ste pri kormidle vy, vaši kolegovia. Máte vášho ministra zdravotníctva, máte vášho predsedu VÚC, vy ste primátorom mesta. A ako ste vyriešili problém nemocnice? Počnúc rokom 2005, odkedy je pán Trebuľa predsedom VÚC, ako ste vyriešili problém? Že ju chcete prenajať?

A okrem iného tú „trojku“ ešte, aby som sa zmienil. Áno, bol so nesmierne sklamaný a som nesmierne sklamaný, že sa to nepodarilo. Nepodarilo sa to napriek tomu, že sa nemocnica snažila splniť všetky podmienky, ktoré ministerstvo zdravotníctva postavilo do cesty. Ale priznávam, že od začiatku som to považoval za málo pravdepodobné. Napriek tomu som sa pánovi riaditeľovi Dzurjovi snažil pomôcť ako sa dalo. Ale stále som aj v tom čase bol prednostom Krajského úradu v Trnave.

Takže, pán primátor, ak budeme hovoriť o záujme pomôcť NsP Štefana Kukuru, tak dáme dokopy roky, keď ja som bol krajským prednostom v Trnave, nie v Košiciach, dáme roky, kedy sme mali ministrov zdravotníctva za SDKÚ-DS a dáme roky, kedy ste vy mali viceprimátora mesta za SDL, odkedy máte predsedu VÚC a odkedy ste primátorom mesta a zistíme, koľko peňazí do michalovskej nemocnice šlo za to obdobie a koľko šlo teraz. A potom môžeme hovoriť o tom, kto má aký záujem o michalovskú nemocnicu.

Ak som mal nesprávnu informáciu, čo sa týka výmeny vedenia nemocnice, ospravedlňujem sa, nebola správna, priznávam. Nekomunikoval som s tými ľuďmi, ale naposledy som sa teda opýtal na dve veci. Ak budeme hovoriť o tých červených a čiernych číslach, ktoré som spomínal aj ja, ktoré vy uvádzate, kde ma teda citujete, tak by bolo dobré zistiť, aká je súčasná situácia s uhrádzaním záväzkov zo strany NsP Michalovce. Nie je to moja parketa, nemám oprávnenie o týchto veciach hovoriť. Ale ak máte dobré informácie, tak viete, v akom stave je to dnes. A môžem rozprávať aj o personálnych záležitostiach, čo sa týka ľudí, ktorí v nemocnici zostali a ktorí z nemocnice odišli.

Pán primátor, pán zástupca tu dnes hovoril o tom, ako mnohí návštevníci Michaloviec chvália mesto, akú má perfektnú dopravnú sieť. Ja som Michalovce chválil vždy a takisto tie chvály som počul aj ja. Ale toto sa mohlo stať len vďaka strategickým rozhodnutiam našich predchodcov, nadčasových rozhodnutí predchodcov. Neboli to záležitosti bežného charakteru, boli to zásadné rozvojové impulzy. A dnes ale v čase narastajúcej motorizácie, keď máme ďaleko viac vozidiel, nie je problém mať dve, tri aj štyri vozidlá, rozvíja sa podnikateľská aktivita, dostávame sa často do kolapsovej situácie, hlavne pri vstupe do mesta zo smeru z Košíc alebo zo Sečoviec, z Pozdišoviec.

Je dôležitá výstavba bytov, nie je dôležité akých, či sú to nájomné alebo aké, nie je to podstatné. Je dôležité osvetlenie mesta, je dôležitá bezpečnosť cestnej premávky, sú dôležité kruhové objazdy. Je dôležitá renovácia parkovísk, lebo ľudia to vnímajú dennodenne. Ale, ak neurobíme strategické rozhodnutia v rámci mesta, o 5, o 10 rokov nám to nebude nič platné. A ja sa teda pýtam, aké strategické rozhodnutia, aké dôležité rozhodnutia sme v našom meste mali v rámci cestnej siete hospodárskeho rozvoja a povedzme aj toho zdravotníctva? Či to zdravotníctvo, prenájom nemocnice je strategickým rozhodnutím?

A teraz mi dovoľte, už len, budem sa snažiť krátko k ostatným interpeláciám.

Separovaný zber TKO: Pán primátor, píšete, že moja interpelácia bola zavádzajúca. No tak sa pýtam, v čom som sa mýlil, pán primátor? Pýtal som sa, či nenadišiel čas na prijatie opatrení, ktoré by občanov mesta motivovali k realizácii separovaného zberu odpadu. A vaša odpoveď? *Problematikou separácie odpadu sa zaoberalo mestské zastupiteľstvo na svojom zasadnutí v decembri 2007, a to pri bode Návrh VZN Mestského zastupiteľstva v Michalovciach o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území mesta Michalovce a prijalo uznesenie 132 z roku 2007, v ktorom v časti 2.b) odporučilo riaditeľovi TaZS vypracovať technicko-organizačné opatrenia pre evidenciu subjektov zapojených do separácie odpadu počas roka 2009. Na rokovaní mestského zastupiteľstva v októbri 2008 predložil riaditeľ TaZS materiál s názvom Informatívna správa technicko-organizačných opatrení pre evidenciu subjektov. Predložili v ňom 3 varianty spôsobu motivácie, čo zastupiteľstvo zobralo na vedomie, ale k žiadnemu z týchto variantov sa nepriklonilo.*

V čom zavádzam, pán primátor? Ja sa pýtam, či nenastal čas na prijatie opatrení, ktoré by občanov mesta motivovali k realizácii separovaného zberu odpadu. V čom som zavádzal? Ani jedno opatrenie nebolo prijaté. Že sú navrhnuté a zastupiteľstvo ich neprijalo, to neznamená, že sú prijaté. V čom zavádzam, pán primátor?

Ďalšia interpelácia bola: Analýza dopadu zvýšenia poplatkov. Odpoveď: *No nebola, pretože sa nezvýšil počet stravníkov.*

Fajn, nezmenil sa počet stravníkov, analýzu dopadu netreba robiť. Či sa to ľudí dotklo alebo nedotklo, je druhá vec, ale počet stravníkov sa nezmenil. To je odpoveď.

No a údaje o odpustených nedoplatkoch: Pán zástupca prednostu, ja uznesenie k dispozícii mám. Mám aj tabuľkovú časť. Nikde sa tam nič o tom komu, koľko a prečo bolo odpustené, nepíše. Moja interpelácia je zrejماً, ale odpoveď je zavádzajúca, neúplná a vyhýbavá. To je celé.

Chcem sa poďakovať riaditeľovi TaZS za opravu križovatky na Kukurelliho ulici a Ľudovíta Štúra. Nezavádzal som pán primátor, k oprave došlo po viac ako roku. Ale aj tak ďakujem. Situácia bola hrozná, ale nezavádzal som, pozrite si moju interpeláciu z roka predtým.

A chcel by som sa opýtať na jednu vec: Nevieam, či ste si to všimli, ale toto parkovisko, ktoré máme za budovou mestského kultúrneho strediska a kde som aj interpeloval presun značiek, po troch týždňoch alebo po štyroch, to nie je podstatné, značky boli premiestnené. Ale neviem, či týždeň po tom, ako boli premiestnené značky, sa vstup na parkovisko opätovne zmenil v tejto časti na tú druhú. Ja neviem, čo to malo znamenať. No ale dobre, už situácia sa napravila, len je mi to také zvláštne.

No, a na záver jednu perličku: Kto chcete, prečítajte si odpoveď na interpeláciu, koľko peňazí tento rok pôjde do futbalu a hokeja. Pán primátor, toto prekročilo všetky moje očakávania. Ja som sa nepýtal, koľko dáte do iných športov, pretože tam dávate marginálne čiastky. Ja môžem si to prečítať aj dnes, a sú to naozaj čiastky, ktoré sa s tým, čo ide do futbalu, porovnať nedá. Ja toto nepovažujem za nejakú extra podporu športu, preto som sa na to nepýtal. Ale neodpovedali ste mi na moju interpeláciu, koľko finančných prostriedkov chce mesto investovať do podpory futbalu a hokeja v tomto roku. Tomuto ste sa, pán primátor, vyhli.

Takže dámy a páni, chcem sa vám ospravedlniť za to, že som bol takto rozsiahly, ale mám svoje práva, ktoré si, tak ako primátor mesta, nedám zobrat', ktoré mi umožňuje zákon. A chcem povedať, že vládnutie a riadenie, pán primátor, nie je vo víťazstve vo voľbách. Vládnutie a riadenie je aj o zodpovednosti. Vy ste vyhrali demokratické voľby, nikto vám to nemôže vziať - ani ja, ani p. Ing. Bobík, ani ostatní, ktorí neuspeli, nemôžu nič urobiť, ani keby chceli. Je to vaše miesto, vy ste si ho zaslúžili, zvíťazili ste. Využívajte nielen svoje práva, ale plňte si aj svoje povinnosti a zároveň nesnažte sa akýmkoľvek spôsobom brániť iným vo využívaní ich práv, či slovne alebo akokoľvek ináč.

Či ma budete obviňovať z toho, že som nekonštruktívny, že som rozbíjačský alebo čokoľvek iné, je to moje právo. Ja mám právo vyjadriť sa tak, ako uznám za vhodné. Vyjadrovať sa aj v mene tohto mesta, mám právo sa pýtať, mám právo poukazovať na nedostatky. Tak ako je nedostatok pri tržnici, tak ako považujem za nesprávne rozhodnutie NsP, tak ako som kritizoval to, čo ste sa snažili možno v 2007 s elektrickým osvetlením, kde som povedal, že ho nepodporím, pretože sa neviem v tom orientovať. Nie preto, že som zmenil svoje stanovisko, neprišiel som k záveru, že spôsob, ktorý ste navrhli, je absolútne najlepší. Keby som k tomu prišiel, bol by som zdvihol ruku bez obáv, pán primátor.

Ďakujem vám všetkým za pozornosť.

p. Viliam Záhorčák:

Ďakujem, pán poslanec. Samozrejme, nikto neupiera vám vaše práva a verím, že moje

odpovede na vaše interpelácie tak ani nevyzneli. Ak ste to tak pochopili, tak je mi ľúto, ale naozaj nie sú o tom, aby som obmedzoval vaše práva.

Myslím, že aj tu na zastupiteľstve dostávate priestor vždy, kedy sa prihlásite, nikto vás neobmedzuje. Ani vaše interpelácie neboli cenzurované, neboli nejako usmerňované, nič z toho. Nikto vám vaše práva neupiera. Ale ja mám tiež právo, a to ste aj vy povedali, ja som vám za to vďačný, mám právo tiež aj odpovedať spôsobom, ktorý uznám tiež za vhodný a vzhľadom aj na štýl vašich interpelácií som zvolil aj štýl odpovedí, ktorý sa vám nemusí páčiť.

Čo sa týka tých faktických záležitostí, ktoré spomínate, naozaj niektoré vaše interpelácie a ich konštatovania vyznievajú buď tak, že nie ste s problematikou celkom oboznámený, pretože konštatujete veci, na ktoré boli odpovede dávané v priebehu predchádzajúcich rokovaní.

To, že sa rokovania MsZ uskutočňujú nejako v (ne)súlade s rokovaniami Národnej rady? Program schvaľuje mestské zastupiteľstvo, vždy je tam návrh. Môžete vystúpiť, môžete dať návrh na zmenu. Naozaj nesledujem a myslím, že to ani nie je našou povinnosťou sledovať, kedy zasadať iné orgány. Tak ako sa nezaujímam, máme tu aj poslancov krajského zastupiteľstva, pokiaľ požiadajú, upozornia nás na tieto zmeny, sme ochotní to, samozrejme, akceptovať. Ale na to musíte upozorňovať tí, ktorých sa to priamo dotýka.

Čo sa týka využívania tých mojich kompetencií a delegovania: Naozaj ich využívam, tak som to v odpovedi na interpeláciu povedal. Nakoľko v tomto poslaneckom zbore je iba jeden poslanecký klub, nie sú viaceré poslanecké kluby, využívam možnosť, že delegujem sám, myslím si, že s prihliadnutím na to, aby vždy bol jeden člen z poslaneckého klubu SMERu, jeden z poslancov nezaradených. Toto sa snažím rešpektovať pri všetkých doterajších menovaniach do všetkých komisií, čo mi nikto nemôže uprieť. Je možné, samozrejme, to, čo vy hovoríte -oslovovať kluby, ale v danom prípade, čo sa týka vás, ktorí sedíte tu v prvom rade, klub nie je. Tak rozhodol som sa pre tento spôsob a mám naňho legitímne právo.

Obhajoba riaditeľa NsP: Nevieť komu svoju interpeláciu adresujete, tak vo svojej odpovedi som odpovedal zo svojho pohľadu a podstatnú časť odpovede tvorí stanovisko Košického samosprávneho kraja.

To, ako ste hovorili o tom, čo všetko sa urobilo a mohlo urobiť. Samozrejme, vždy aj to, čo vy ste povedali, že vás mrzí, že sa niečo nepodarilo, mohlo sa urobiť určite viac. Aj mňa mrzí, že sa neurobilo viac, takisto sme mali snahu a máme snahu, no bohužiaľ, sú skutočnosti, ktoré aj vtedy aj dnes tomu bránia.

Strategické rozhodnutia, čo sa týka cestnej siete, no tie v podstate robíme. Lebo dnes strategickým rozhodnutím je riešenie obchvatu Michaloviec a diaľničného privádzača. Na tom aktívne participujeme, tento alebo na budúci týždeň bude ďalšie rokovanie k problematike obchvatu a diaľničného privádzača.

Myslím si, že aj tie rozhodnutia o riešení kolíznych križovatiek sú strategickými rozhodnutiami a nie sú len tak samoúčelné, nie sú vytrhnuté z konceptu. Máme územný plán mesta, ktorý je záväzný dokument, schvaľovalo ho tu zastupiteľstvo ešte v roku 2007, tam je jasne povedané - jednak cestná sieť, križovatky.

Čo sa týka parkovacích plôch, ani tu nechceme ísť nejako, tak by som povedal,

náhodne. Tam, kde dnes sa nerealizuje rekonštrukcia, tak sa robia len čiastkové úpravy, ale máme za to, že by sme išli sídlisko po sídlisku, časť mesta za časťou, aby sa komplexne riešili problémy najmä s tou statickou dopravou. Áno, je to tak, bohužiaľ, narastá počet áut a situáciu nemôžeme riešiť nejakými takými krátkodobými krokmi, ktoré môžu na istý čas niečo zlepšiť, ale perspektívne, z pohľadu do budúcnosti by to malo byť aj ináč.

Čo sa týka počtu stravníkov: Nemali sme tam potrebu robiť analýzy, nakoľko sa naozaj ukázalo neopodstatnené tvrdenie, teda tvrdenie, že to postihne sociálne slabé skupiny a že sa diametrálne zníži počet stravníkov. Keďže situácia bola skôr opačná, ten počet stravníkov narástol, tak nebolo potrebné, lebo vzniklo to súlade s týmto bodom. Čiže nemali sme potrebu takéto analýzy ďalej robiť, pretože sa ukázala táto vízia alebo táto obava ako neopodstatnená.

- **Čo sa týka odpustenia poplatkov,** pán primátor poprosil zástupcu prednostu JUDr. Doriča, aby na to zareagoval.

JUDr. Gabriel Dorič:

Ja budem reagovať k dvom veciam.

Jednoducho, tak som napísal, uznesením č. 137 zo 14. 12. 2007 neboli poplatky odpustené. Jednoducho, iné uznesenie v 2. polroku som nenašiel. Čiže ja na svojej odpovedi trvám.

Chcem povedať druhú vec:

V zmysle § 12 zákona o obecnom zriadení, ods. 5 sa hovorí: *Ak požiadala poslanec NR, má právo, aby mu bol hlas udelený.* Nehovorí sa o tom, že má právo na neobmedzený výklad.

Ja si myslím ešte jednu vec, že jednoducho toto, čo dneska použil pán poslanec Pado, je zneužitie postavenia poslanca Národnej rady. Lebo on vo svojom príspevku sa zaoberal tým, čo je kompetenciou mestského zastupiteľstva. Jednoducho by som povedal, že nie je to rovnocenné k postaveniu poslancov MsZ. Lebo pri všetkých interpeláciách, pri všetkých otázkach, pri všetkých iných veciach on môže deklarovať, že je poslancom Národnej rady. Ale tu vystupuje ako poslanec MsZ a zaoberal sa len otázkami v kompetencii MsZ. Nevystupoval ako poslanec NR, ale ako poslanec MsZ.

p. Viliam Záhorčák:

Ešte odpovedal na jednu časť vystúpenia pána poslanca Pada, čo sa týka podpory športu.

Vychádzal som z toho, pán poslanec, ako otázka znela a otázka znela: *Vzhľadom na to, že obidve mužstvá v seniorskej kategórii pôsobia v II. celoštátnej lige a hokejové mužstvo postúpilo do, zaujíma nielen mňa, pán primátor, ale aj ostatných občanov mesta, aký je zámer vedenia mesta, čo sa týka podpory týchto športov v našom meste a budúcnosti týchto športov z hľadiska mesta.*

Z vašej interpelácie nevyplývalo, že chcete vedieť, koľko peňazí mesto dá. My sme povedali, a toto hovoríme stále, že chceme rekonštruovať infraštruktúru športu a podporiť mládež. O tom, v akej miere, rozhoduje mestská rada, čo aj na poslednej mestskej rade urobila, akú podporu dá jednotlivým športom. O tom, ktoré športové zariadenia, rozhoduje mestské zastupiteľstvo v časti kapitálové príspevky.

Ing Martin Pado:

Tak najprv, vážený pán zástupca JUDr. Dorič, kto vykladá zákon? Zástupca prednostu

Mestského úradu v Michalovciach JUDr. Dorič? Vy ste vykladateľom zákona, pán zástupca prednostu? Vy budete hovoriť, či môže alebo nemôže poslanec hovoriť koľko uzná za vhodné? Zákon hovorí o tom, že ak o slovo požiada poslanec Národnej rady, mestské zastupiteľstvo mu hlas udelí. Ak o to požiada 5-krát za sebou, tak mu ho 5-krát udelí. Preto som to povedal, že ma nemôžete obmedziť. Pretože, keď uznám vystúpiť 10-krát, tak vystúpim 10-krát, pán zástupca prednostu. Tak si neberte to, čo vám neprináleží. Po prvé.

A po druhé: Pán zástupca prednostu, vy budete poslancovi NR hovoriť to, čo môže a čo nemôže hovoriť? K čomu sa môže vyjadriť ako poslanec NR a k čomu ako občan mesta a poslanec MsZ? Pán zástupca prednostu, takéto právo nemáte. Ste doktor práv, ale nie ste nikým splnomocnený k tomu, aby ste vykladali zákon. Až budete, potom sa prihláste.

Pán primátor, naozaj som chcel vedieť, koľko finančných prostriedkov. Po poznámke pána primátora, že z interpelácie to nevyznelo, pán poslanec Pado povedal: Dobre, upresňujem svoju interpeláciu: Koľko finančných prostriedkov mesto chce poskytnúť futbalu a hokeju v našom meste? Ďakujem.

p. Viliam Záhorčák:

Na toto môžem odpovedať hneď, pretože na podporu futbalu a mládežníckeho futbalu mesto prispieva dnes čiastkou myslím okolo 3 milióny korún, presné to číslo nemám v hlave. Čo sa týka hokeja 700 tisíc a bavíme sa o korunách.

Čo sa týka infraštruktúry, videli ste, chystáme rekonštrukciu chladiaceho zariadenia zimného štadióna, chystáme rekonštrukciu futbalového štadióna.

Ing. Ján Ďurovčík, CSc.:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, ja skutočne budem stručný. Myslím si, že v dnešnom dopoludní sme si už vypočuli veľmi veľa školení a poučení, ale domnievam sa, že tento poslanecký zbor pozná svoje práva, povinnosti aj zodpovednosť.

A chcel by som, alebo odporúčam pánovi poslancovi Padovi, aby sa zoznámil so záznamom rokovania MsR, kde som ja navrhol, aby bola vytvorená komisia z odborníkov v zdravotníctve a poslancov, aby rokovali s bývalým ministrom o zaradení nemocnice 3. typu. A som niekoľkokrát žiadal, aby tu kompetentní poslanci a predstavitelia nemocnice v danom čase, to treba posudzovať, zaujali stanovisko. Keď sa vrátili z jedného rokovania z Bratislavy, vrátili sa s tým, že nemocnica 3. typu je vybavená, stačí vybudovať ešte jedno oddelenie a všetko je najlepšom poriadku.

Tak si vyprosujem, pán poslanec, aby si používal moje meno, čo sa týka súvislostí s riešením nemocnice 3. typu. So všetkým iným ma môžeš spájať, ale nie s nemocnicou 3. typu. Z postavenia zástupcu primátora som urobil všetko, čo bolo v mojich silách a v mojich vedomostiach. Ďakujem.

p. Viliam Záhorčák:

Ja ešte chcem, pán poslanec, myslím si, že nejako tak navádzanie atmosféry, že vám nie je umožnené vystupovať a že sa musíte odvolávať na to, že ste poslancom NR. Nepamätám sa, že by bolo jedno jediné zastupiteľstvo, kde by vám bol niekto povedal, že STOP, nehovorte už ďalej. Sú o tom záznamy. Takže myslím si, že vytváranie takejto mienky je nie celkom adekvátne. Nakoniec aj dnes aj inokedy ten priestor dostávate, povedal by som, koľko len chcete.

JUDr. Gabriel Dorič:

Každý v tejto republike má právo vykladať zákon. Druhá vec je forma výkladu a závažnosť výkladu. Čiže ja som len využil svoje právo ako účastník tohto zastupiteľstva s poradným hlasom a som povedal svoj názor. Každé právo sa dá využiť, zneužiť a použiť.

Jednoducho, ja som povedal jednu vec, že voči ostatným poslancom MsZ je to nekorektné. Nič viac. Tak ako povedal pán primátor, každý poslanec sa má v rámci svojho rokovania vyjadriť. Samozrejme, ak je niekto členom Národnej rady SR, môže využiť aj to, čo ste povedali vy. Ja to nespochybňujem.

Druhá vec: Ak rozprávate o veciach, ktoré patria výlučne do kompetencie MsZ, ja osobne, môj výklad je taký. A na to mám legálne právo, že jednoducho takým spôsobom sa dá zneužiť funkcia u poslanca NR. Nič viac, nič iné som nepovedal. Každý občan v tejto republike má právo na výklad zákona. Je druhá vec, či môj výklad je správny alebo nesprávny, to ja teraz netvrdím. Ja som povedal svoj výklad, ale mám na to právo.

Mgr. Martin Nebesník:

Rád by som reagoval na pána poslanca. Teraz konkrétne nie k interpeláciám, ani čo sa týka verejného osvetlenia, ani čo sa týka nemocnice, ani čo sa týka tržnice, pretože si myslím, že fundovanú a kvalitnú odpoveď na každú jednu z týchto interpelácií urobil pán primátor.

Ja teraz trochu všeobecne chcem vyjadriť svoje pocity a dojmy. Možno sú to len moje a možno aj viacerých ľudí, prípadne aj voličov, ktorých zastupujem. Nechcem byť ani zlomyseľný ani konfrontačný, ale ja som si prešiel podrobne všetky interpelácie. Ináč pána poslanca si vážim ako človeka ako osobnosť. Ja som si prešiel všetky jeho interpelácie, v poslaneckých interpeláciách sú na 12-tich stranách.

Podrobne sledujem každé jeho vystúpenie v našom zastupiteľstve a mne sa nepodarilo nájsť jednu pozitívnu myšlienku na prácu vedenia tohto mesta. Viete, je to síce demokratické, ale nie som si istý, či náhodou to nie je zaujaté a tendenčné. A nemyslím si, že je to celkom správne.

Ja mám taký pocit, že pán poslanec Pado pomerne často bojuje. Bojuje s vedením mesta, bojuje s poslancami nášho poslaneckého klubu, ale tým pádom bojuje aj s voličmi, teda s našimi voličmi. Lebo my máme tiež svojich voličov, my sme podľa mňa rovnocenní poslanci tohto zastupiteľského zboru, a tým pádom podľa mňa máme právo vyjadrovať sa k problematike tak, ako pán poslanec Pado.

Mgr. Rudolf Ivan:

Ja len stručne k tomu, čo sme si tu vypočuli. Ja rád sa nechám poučiť v prípade, keď človek niektoré veci neovláda, alebo nie je na úrovni vyššej, než je mesto alebo mestské zastupiteľstvo. Len trošičku som sa pozastavil vnútorne na tom, keď pán poslanec Pado hovoril o tom, že má na to právo, ktoré ja nepopieram alebo neberiem. Len stojí otázka teraz tak, že my sme tu všetci poslanci na úrovni poslancov MsZ a tiež si myslím, že máme rovnaké práva. A teda, aj pokiaľ sa týka samotných schvaľovacích vecí a jedným z nich bol aj rokovací poriadok mestského zastupiteľstva, ktorý sme kedysi boli schválili a v ňom ja čítam: *Ak na rokovaní žiada o slovo poslanec NR, člen vlády alebo v jej zastúpení predstaviteľ štátnej správy, predsedajúci mu slovo udelí. Prihlásený do rozpravy nemôže k tej istej veci hovoriť dvakrát. Dĺžka vystúpení je maximálne 3 minúty.*

Ja som sa tu v tomto rokovacom poriadku nedočítal to, čo hovorí pán poslanec Pado, i keď nepopieram, že je to pravda, ale mali sme možnosť do nášho rokovacieho poriadku dať

dodatok s tým, že ak je členom, teda poslancom tohto zboru člen Národnej rady, bolo treba tam navrhnúť, že má neobmedzené právo vystúpenia. Lebo ja sa bojím, že keď niekedy to budú dve hodiny, tri hodiny... Je 12 hodín, sme pri 4. bode a máme skutočne rozsiahly program a my tu rokujeme jeden deň.

Čiže ja takto dávam na zamyslenie sa, či je to správne alebo nie, i keď nepopieram, že toto právo má, pokiaľ hovorí.

Ing. Martin Pado:

Je mi veľmi ľúto, ale prepáčte, že ešte raz vás budem obťažovať a zdržiavať.

Pán poslanec Nebesník, ja nepochybujem, že máte rovnaké práva vyjadrovať sa ako uznáte za vhodné, tak ako ja. Nikdy som to nepochybňoval a boh dá, že to nikdy nebude, aby nám niekto práva upieral. Verím, že to nebude tak, ako v minulosti.

A pokiaľ máte v dobrom úmysle starosť o to, ako mňa vnímajú vaši voliči, nuž každý sa vyjadruje tak, ako uzná za vhodné. Vy nebojujete možno a keď nedávate to takto najavo, ja to tak robím, robil som to tak vždy a nechajte ma, aby som sa prejavoval tak, ako sa prejavujem, tak ako ja nechávam vás. Kľudne mi môžete vytknúť čokoľvek, ale je to moje rozhodnutie. A pokiaľ uznám za vhodné, že budem chcieť niečo chváliť, tak to budem chváliť. Ak uznám za vhodné, že chváliť nebudem chcieť nič, tak to nebudem robiť. A naozaj je to moje rozhodnutie.

A pán poslanec Ivan, možno to nie je spravodlivé, ale zákony tejto krajiny platia všade a pre všetkých. Možno jedným dávajú väčšie práva ako iným, aj keď podľa ústavy sme si všetci rovní, ale zákon umožňuje to, čo som si dnes vyžiadal. Zákon nehovorí o tom, že je možné poslanca obmedziť a zákon ani neumožňuje, aby MsZ povedalo poslancovi Národnej rady, že nebude vystupovať. Je mi ľúto, je to tak. Je mi ľúto, a keď sa nič nestane, ja ešte poslancom budem do konca budúceho roka, teda do polovičky a potom nebudem mať tie práva. Proste tie práva vyplývajú s tým, že si ľudia zvolia poslanca Národnej rady a jemu tie práva prináležia. Ak budete zvolený na budúci rok za poslanca Národnej rady vy, tak také isté práva ako dnes mám ja, budete mať vy a ja ich nebudem mať a budem sa môcť cítiť ako vy.

(ukončenie rozpravy)

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie Mgr. Rudolf Ivan:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

berie na vedomie

správu o riešení interpelácií poslancov MsZ predložených na XIV. zasadnutí MsZ v Michalovciach dňa 10. 2. 2009.

Primátor dal o tomto uznesení hlasovať:

(hlasovanie č 8)

za: 22 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že uznesene bo schválené tak, ako bolo navrhnuté.

BOD č. 7:

Správa o výsledkoch kontroly

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 6 zápisnice.
- Materiál predkladala Ing Marta BOBOVNÍKOVÁ, hlavná kontrolórka.

Pri uvedení tejto správy na rokovaní MsZ hlavná kontrolórka konštatovala, že boli ukončené a prerokované dve kontroly, a to kontrola plnenia plánu mesta v rozpočtových a príspevkových organizáciách po zavedení meny euro a dodržiavanie dualného dodržiavania cien v rozpočtových a príspevkoch organizáciách po zavedení meny euro.

„Kontrola bola vykonaná v mestskom kultúrno stredisku a v Základnej škole P. Horova. Prvá kontrola podľa výsledkov kontroly končila záznamom, čiže nebolo potrebné prijímať opatrenia. Ďalšie dve kontroly, a to je v príspevkových organizáciách, tam boli zistené nedostatky, tieto kontroly sa končili správou. Čo sa týka základnej školy, tam takisto neboli zistené nedostatky v kontrolovanej oblasti a takisto tam bola ukončená kontrola záznamom. Nebolo potrebné prijímať opatrenia. V písomnej podobe máte predložené aj opatrenia z tých dvoch správ, čiže v MsKS a v TaZS mesta Michalovce. A v závere mojej správy máte informáciu o vykonaných a prerokovaných kontrolách. Boli vykonané 3 kontroly, ale keďže kontrovaný subjekt, bolo to vykonané v príspevkovej organizácii mesta TaZS, do stanoveného termínu nepredložil stanovisko písomne, takže tieto kontroly budete mať predložené až v nasledujúcej správe na nasledujúcom MsZ.“

R o z p r a v a :

- neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky ani iné návrhy

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie Mgr. Rudolf Ivan:

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach
berie na vedomie
Správu o výsledkoch kontroly*

Primátor dal o tomto uznesení hlasovať:

(hlasovanie č 9)

za: 19 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že uznesenie bolo schválené tak, tak bolo predložené.

BOD č. 8:

Informatívna správa o činnosti Mestskej autobusovej dopravy v Michalovciach za rok 2008

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 7 zápisnice.
- Predmetnú správu predkladal p. Gejza SAČKO, generálny riaditeľ SAD Michalovce a predseda predstavenstva, ktorého primátor mesta privítal na rokovaní MsZ. Zároveň na tomto rokovaní MsZ privítal aj Ing. Kučmu, dopravného riaditeľa SAD Michalovce

Primátor mesta p. Viliam Záhorčák v úvode tohto bodu konštatoval, že poslanci vo svojom materiáli majú uvedené, ako funguje mestská hromadná doprava v meste a takisto majú aj stanovisko mesta Michalovce k informatívnej správe o činnosti MHD, ktoré dostali pred zasadnutím MsZ.

R o z p r a v a :

Ing. Michal Stričík, PhD.:

Vážený pán primátor, vážení členovia mestského zastupiteľstva!

Som rád, že táto správa, tak ako pravidelne každý rok, je predložená pre mestské zastupiteľstvo a pozorne som si ju prečítal. A trošičku naozaj mám obavy z poklesu cestujúcich, ako je to uvedené v tomto materiáli, kde sa argumentuje, že jeden z dôvodov zníženia záujmu o cestovanie je aj zrušenie zliav na číповé karty.

Viem, že to dnes nevyriešime, a práve to nie je ani úlohu tohto rokovania, ale dávam na zváženie vedeniu mesta, či by nebolo vhodné zaviesť zľavy, tak ako to bolo v minulosti, ako je to uvedené aj v tomto predložennom materiáli, v ďalších mestách ako je Trebišov, Vranov, Humenné, atď.. Čiže máme výpočet miest, kde takéto zľavy boli a sú uplatňované aj v súčasnosti. Takže moja taká podnetná myšlienka je ohľadom zváženia a zavedenia zliav pre užívateľov číповých kariet.

A druhá vec, na ktorú by som sa chcel opýtať: V rámci predloženého materiálu máme vykalkulovaný aj primeraný zisk, ktorý Mesto Michalovce má uhradiť spoločnosti SAD Michalovce, a.s. Chcem sa opýtať, či tento primeraný zisk vyplýva zo zmluvy, ktorú má uzavretú Mesto Michalovce s touto spoločnosťou, alebo je to len nejaký odhad? Ak si uvedomíme, v akej ekonomickej realite sa v súčasnosti nachádzame, považujem to za pomerne nepraktickú vec, ak nejakej spoločnosti vykazujeme alebo uhrádzame čiastku, ktorá je nazvaná primeraný zisk. To by si mohli potom všetci podnikatelia na území mesta uplatňovať. Čiže tým smerom sú orientované moje otázky alebo moja otázka.

p. Viliam Záhorčák:

Čo sa týka prvej otázky, my s vedením SAD sme sa bavili aj o možnosti číповých kariet už v predchádzajúcom období. Predchádzajúce obdobie sme sa v tomto smere nedohodli. Čo sa týka obdobia ďalších, mestská rada prijala uznesenie, ak ste čítali, kde nás zaviazala, aby sme vypísali súťaž na poskytovateľa tejto služby s tým, že by to bolo na dlhšie časové obdobie, nielen na obdobie jedného roka. To časové obdobie by som teraz nešpecifikoval, ale je možné hovoriť o horizonte 5 až 10 rokov a súčasťou týchto už novo dojednaných zmluvných vzťahov, je možné tam zakomponovať aj toto.

- Čo sa týka primeraného zisku, o reakciu na túto otázku pán primátor poprosil Ing. Bereznáninová.

Ing. Olga Bereznáninová, vedúca finančného odboru MsÚ:

Vážený pán primátor, vážený poslanecký zbor, v zmysle vyhlášky ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií má právo prevádzkovateľ tejto dopravy na primeraný zisk, ktorý je vo vyhláške uvedený.

Čo sa týka primeraného zisku pre SAD Michalovce, tento bol dohodnutý zmluvne, tak ako ukladá aj vyhláška. Čiže je to v súlade so zákonom.

p. Gejza Sačko, generálny riaditeľ SAD Michalovce:

V prvom rade by som chcel zdôrazniť, že v r. 2008 oproti r.2007 sa Mestu Michalovce a Slovenskej autobusovej doprave podarilo zúčtovať bez všetkých väčších problémov, ktoré sme zároveň odsúhlasili.

A čo sa týka tých čipových kariet, tak pánovi poslancovi len toľko, že čipové karty existujú v celom regióne a snáď východné Slovensko je najviac vybavené čipovými kartami v rámci celého Slovenska. Tým skôr o to, že existujúcu čipovú zľavu pre toho cestujúceho berie ako taký bezhotovostný styk a nejakou zľavou stimuluje tých cestujúcich. Takže ja si myslím, že na tomto sa v budúcnosti bude pracovať.

A čo sa týka toho primeraného zisku, ja by som ešte doplnil p. Ing. Bereznaninová, že SAD, akciová spoločnosť nevykonáva mestskú dopravu na základe komerčnej bázy, ale na základe zmluvného vzťahu a na základe zúčtovania. To znamená, že keď hovoríme o zákone o podnikaní a zákone o cenách, tak každé podnikanie je vytvorené za to, aby sa vytváral nejaký zisk a tá mestská doprava sa do jedného haliera zúčtuje mestom. To znamená, že tam neostáva žiadny priestor na ten zisk, tak preto sa ten zisk dohoduje v rámci zmluvy. Takže len toľko o tom zisku. Keby sa to robilo na komerčnej báze, na dojednanej dajakej cene, tak potom to riziko majú obidve strany, či ten neprerobí veľa alebo ten druhý nezarobí. Ale znovu zúčtuje sa celá tá doprava podľa tej vyhlášky, čo spomína p. Ing. Bereznaninová. Ďakujem.

(rozprava ukončená)

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie Mgr. Rudolf Ivan:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

berie na vedomie

informatívnu správu o činnosti Mestskej autobusovej dopravy v Michalovciach.

Primátor mesta dal o tomto uznesení hlasovať:

(hlasovanie č. 10)

za: 20 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

BOD č. 10:

Správa o stave kriminality na území mesta Michalovce za obdobie roka 2008

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 8 zápisnice.

- Prerokovania uvedeného bodu sa okrem náčelníka MsP zúčastnil aj mjr. Hric, riaditeľ Obvodného oddelenia PZ v Michalovciach.

V úvode tohto bodu primátor mesta p. Viliam Záhorčák konštatoval, že v predloženej správe je povedané, koľko trestných činov v meste Michalovce, alebo teda v michalovskom okrese, bolo spáchaných, že v roku 2007 to bolo 1 038 trestných činov, z ktorých 482 bolo

objasnených, pričom percento objasnenosti predstavuje 46,44 %. Ďalej je tu uvedené, ktoré z tých trestných činov a priestupkov sa páchajú najčastejšie, ale uvádza sa tu v materiáli aj to, aké preventívne opatrenia sa robia na tomto úseku, jednak štátna polícia, ale aj v súčinnosti s políciou mestskou.

Rozprava:

Ing. Martin Pado:

Ja som si túto správu prečítal a jedna vec, ktorá mi udrela do očí je, že tá správa má, nemôžem povedať, že nemá absolútne vypovedaciu hodnotu, čo sa týka čísel, ale táto správa nemá vypovedaciu hodnotu, čo sa týka porovnania s minulým rokom. Teda nie s minulým rokom, ale s rokom 2007. Nie je tam jediný - nie je tam jediný údaj, a teda nie je možné porovnávať vývoj kriminality v našom meste v ničom absolútne, ani v trestnej činnosti ani v priestupkoch, ani v dopravnej nehodovosti. Akurát v dopravnej nehodovosti sa píše, že príčiny sa prakticky nemenia. To sú príčiny. Ale nepíše sa, koľko tých dopravných nehôd bolo, akých dopravných nehôd a hovorím, to isté je v trestnej činnosti.

A v niektorých veciach ma vcelku upútalo objasnenie násilnej trestnej činnosti – 60 % objasnenosť. To sú veľmi dobré čísla. Ale na druhej strane už zase, keď sa to zoberie pri lúpežných prepadnutiach, je to jedna z najzávažnejších trestných činností, tam je objasnenie len 20 %-né. A zase pri majetkovej kriminalite rovnako, tam sa pohybujeme pri 20-tich percentách, čiže majetková kriminalita alebo vlámanie sa do bytov. Takže toto sú veľmi dobré čísla. Ale hovorím, na to, aby sme to mohli presnejšie posudzovať, lepšie posudzovať, chýbajú údaje z roka predtým, pretože nie je možné tieto údaje porovnať.

Takže ja by som chcel požiadať, aby v budúcnosti, už či to bude doplnené alebo nebude, je to na rozhodnutí, či taká požiadavka vzíde, aby v budúcnosti tie čísla boli doplnené údajmi z roka predtým, aby bolo možné posudzovať.

mjr. Hric, riaditeľ Obvodného oddelenia PZ v Michalovciach:

V úvode svojho vystúpenia ospravedlnil neúčast' na rokovaní MsZ okresného riaditeľa PZ, ktorý musel ísť na rýchlo zvolanú poradu v Košiciach.

Ďalej povedal: „Ja som tú správu nerobil, ale počítal som s tým, lebo chýba tu porovnanie s rokom 2007. V roku 2007 bol nápad trestných činov 1 140, objasnených bolo 449, čiže môžeme porovnať, že o 102 trestných činov je menej v roku 2008. V roku 2008 bolo, ako sa tu spomína, 1 600 priestupkov a v roku 2007 bolo 1 540 priestupkov. Čiže môžem povedať, že u trestných činov ideme s nápadom dole. Chvalabohu, tá tendencia pokračuje naďalej.“

Ing. Martin Pado:

Na otázku pána primátora, či mu takáto odpoveď stačila, odpovedal: „Toto mi stačilo, lebo som sa aspoň tie dve základné čísla dozvedel, ale pre zvyšok, pre lepší obraz, naozaj, bez tých čísel sa to nedá.“

Ing. Michal Stričík, PhD.:

Ja si myslím, že táto správa aj po týchto doplňujúcich informáciách je jednoznačnejšia. A dovoľm si jednu krátku otázku, pretože tento materiál bol predložený v podstate v súčinnosti náčelníka mestskej polície, ako aj vedenia okresnej polície a moja otázka znie: Koľko spoločných akcií mala štátna polícia s mestskou políciou a či uvažuje o spoločných aktivitách aj v súčasnosti lebo do budúcnosti?

mjr. Hric, riaditeľ Obv. Oddelenia PZ v Michalovciach:

Samozrejme, spolupráca s mestskou políciou pokračuje, každý mesiac organizujeme preventívne aktivity, či sa to týka úseku školstva, či to je v reštauračných zariadeniach, prednášky spoločné na školách. A takisto aj teraz zabezpečujeme, čo sa týka michalovského jarmoku, takže aktivity sú spoločné, budú spoločné a ďalšia koordinácia je na dobrej úrovni.

MUDr. František Zitrický:

Vážený pán primátor, vážení poslanci, dotknem sa dvoch vecí.

Chcem sa opýtať, či bol na území mesta zaregistrovaný nejaký trestný čin rasovo motivovaný, lebo vcelku sa dá povedať, že naše mesto je tolerantné, ale také boli aj Košice a už sa tam objavujú trestné činy takého charakteru.

V druhom by som sa chcel dotknúť, je to trošku taká interpelácia, miniinterpelácia k dopravnej situácii, konkrétne na križovatke pri výstupe z Hypernovy na Humenskú ulicu, pri odbočovaní vľavo. Opakovane som bol svedkom situácie, keď dochádza k poruche signalizácie, alebo je to porucha nastavenia, keď v smere doľava pri výstupe od Hypernovy vynecháva zelený cyklus. Čiže tí ľudia sa začínajú tam správať niektorí chaoticky, dokonca sa niektorí snažia „vystreliť“ na červenú. Keď už niečo generuje nebezpečné situácie, niektorí cúvajú a snažia sa zaradiť doprava, atď. Čiže by som dal podnet na preskúšanie tejto signalizácie, možno ide o chybu, ktorá sa dá rýchlo napraviť. Ďakujem.

mjr. Hric, riaditeľ Obv. odd. PZ v Michalovciach:

Rasovo motivovanú trestnú činnosť v meste Michalovce ani v okolí sme nezaznamenali. A čo sa týka - keď ste si mohli všimnúť, v médiách prebehlo aj teraz, nesúvisí to s rasovou motiváciou, ale čo sa týka krádeže, vlámania do múzea, že hneď na druhý deň boli zistení páchatelia, obrazy boli vrátené. Takisto z tých, by som povedal, závažnejších, čo sa týka občanov, bol vykradnutý kostol v Laškovciach. Tam takisto bol zistený páchatel, veci boli vrátené.

A čo sa týka tej križovatky, by som odporúčal - akože my môžeme napísať správcovi komunikácie, že taký a taký je problém, aby to preskúšal, ale v prvom rade je to záležitosť správcu komunikácie.

p. Viliam Záhorčák:

Áno, ale pán poslanec jednak naznačuje, aby sme sa pozreli na to, teda prečo tam vynecháva tá signalizácia a na druhej strane je to možno aj podnet, aby tam nedochádzalo ku kolíziám možno z iných dôvodov, nie práve toho, pretože tam dochádza k porušovaniu dopravných predpisov.

(ukončenie rozpravy)

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie Mgr. Rudolf Ivan:

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach
berie na vedomie*

správu o stave kriminality na území mesta Michalovce za obdobie roka 2008.

Primátor dal o tomto uznesení hlasovať:

(hlasovanie č. 11)

za: 22, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

BOD č. 10:

Vyhlasenie voľby hlavného kontrolóra Mesta Michalovce

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 9 zápisnice.

Pri uvedení tohto bodu primátor mesta p. Viliam Záhorčák povedal:

Funkčné obdobie terajšej hlavnej kontrolórky Ing. Bobovnikovej uplynie 31. 7. 2009, a preto v súlade s § 18 a 18.a) zákona č. 369/1990 Zb. v platnom znení predkladáme návrh na voľbu hlavného kontrolóra Mesta Michalovce.

Hlavného kontrolóra volí a odvoláva mestské zastupiteľstvo na dobu 6-tich rokov. Deň konania vyhlasuje mestské zastupiteľstvo na úradnej tabuli a v meste spôsobom obvyklým, t.j. v meste Michalovce v novinách Michalovčan, webovej stránke mesta a infotexte TV Mistral najmenej 40 dní pred konaním tak, aby sa voľba vykonala počas posledných 60-tich pracovných dní funkčného obdobia doterajšieho hlavného kontrolóra. Kandidát musí odovzdať svoju písomnú prihlášku najneskôr 14 dní pred dňom konania volieb. Voľba sa uskutoční na mestskom zastupiteľstve dňa 23. 6. 2009. Kvalifikačné predpoklady sú súčasťou uznesenia.

Je potrebné ešte menovať komisiu na posúdenie dokladov uchádzačov, ktorú tvoria poslanci.

Ja navrhujem, využívam svoje právo, aby do bodu 2 písm. f) sa dopísali mená poslancov:

- p. Mgr. Cibereová

- p. Ing. Braník

- p. Gaľa

a aby zapisovateľom bol p. Bumbera

Rozprava:

- neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky, ani iné návrhy.

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie Mgr. Rudolf Ivan:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1) Vyhlásuje

v súlade s § 18a ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. v platnom znení voľbu hlavného kontrolóra mesta Michalovce na deň 23.6.2009 na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Michalovciach

2) *S c h v a ľ u j e :*

a) *spôsob vykonania voľby hlavného kontrolóra Mesta Michalovce tajným hlasovaním poslancov mestského zastupiteľstva, na zvolenie hlavného kontrolóra je potrebný súhlas nadpolovičnej väčšiny všetkých poslancov. Podrobnosti o voľbe upravuje § 18a ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení*

b) *kvalifikačné a ďalšie predpoklady:*

- *minimálne úplne stredné vzdelanie*
- *prax minimálne 5 rokov, prax v kontrole prípadne v samospráve vítaná*
- *bezúhonnosť*

c) *náležitosti písomnej prihlášky:*

- *identifikačné údaje – meno, priezvisko, titul, dátum narodenia, adresa bydliska, telefonický respektíve e-mailový kontakt pokiaľ uchádzač vlastní*
- *súhlas na použitie poskytnutých osobných údajov na účel vykonania voľby v mestskom zastupiteľstve podľa zákona č. 428/2002 Z.z. v platnom znení o ochrane osobných údajov a ich následnej archivácii podľa archivačného poriadku mesta po uskutočnení voľby. Súhlas musí mať písomnú formu a bez vlastnoručného podpisu je neplatný.*
- *úradne overenú fotokópiu dokladu o najvyššom dosiahnutom vzdelaní*
- *profesijný životopis s uvedením doterajšej praxe a zastávanej pracovnej pozície s čestným vyhlásením, že uvedené údaje sú pravdivé*
- *výpis registra trestov nie starší ako 3 mesiace*

d) *termín ukončenia odovzdania písomných prihlášok: do 8.6.2009 pondelok do 14.30 hod. (hmotnoprávna lehota)*

e) *miesto a spôsob odovzdávania prihlášok: písomnú prihlášku vrátane náležitosti kandidáti musia doručiť do určeného termínu na adresu: Mestský úrad, Námestie osloboditeľov 30, 071 01 Michalovce s označením „Voľba hlavného kontrolóra – neotvárať“. Pri osobnom doručení na podateľňu Mestského úradu Námestie osloboditeľov 30, Michalovce, číslo kancelárie 106 s tým istým označením.*

f) *komisiu zloženú z poslancov Mestského zastupiteľstva, ktorá overí splnenie kvalifikačných a ďalších predpokladov: Mgr. Jana Cibereová, Ing. Vladimír Braník, Stanislav Gaľa a zapisovateľa Jána Bumberu v termíne do 12.6.2009.*

4. *Ž i a d a*

primátora mesta zverejniť vyhlásenie voľby hlavného kontrolóra za schválených podmienok na úradnej tabuli, v novinách Michalovčan, webovej stránke mesta a infotexte TV Mistral.

T: 29. 4.2009

5) *U k l a d á :*

a) *Vedúcej organizačného odboru pozvať uchádzačov spĺňajúcich podmienky na voľbu hlavného kontrolóra na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Michalovciach na deň 23. 6. 2009.*

T: a Z: v texte

- b) *Doručiť pre poslancov Mestského zastupiteľstva v Michalovciach podklady pre voľbu hlavného kontrolóra ako samostatnú súčasť pozvánky na zasadnutie MsZ, ktoré po voľbe odovzdajú do archívu mesta.*

T: 19.6.2009

*Z: Mgr. Natália Slaninková,
ved. organizačného odboru*

- c) *Spracovať volebný poriadok o voľbe hlavného kontrolóra v zmysle § 18a ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení.*

T: jún 2009

*Z: Ján Bumbera, ved. útvaru primátora
a personálny ref. MsÚ*

Primátor dal o tomto uznesení hlasovať:

(hlasovanie č. 12)

za: 22 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že uznesenie, a teda aj vyhlásenie voľby hlavného kontrolóra mestské zastupiteľstvo týmto schválilo.

BOD č. 11:

Návrh na presun činností medzi mestom Michalovce - Mestský úrad a Služby mesta Michalovce, s.r.o

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 10 zápisnice.

Predmetný návrh na rokovaní MsZ uviedol mesta p. Viliam ZÁHORČÁK:

V podstate išlo o informácie, ktoré sú uvedené v písomnej forme v dôvodovej správe predloženej v „Návrhu na presun činností medzi mestom Michalovce – Mestský úrad a Služby mesta Michalovce, s.r.o.

Rozprava:

- v rámci rozpravy neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky ani iné návrhy

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie Mgr. Rudolf Ivan:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. Schvaľuje:

- a) *prevod úloh a činností informačnej kancelárie s výnimkou predaja tovaru zo zamestnávateľa SMM, s.r.o. na zamestnávateľa Mesto Michalovce – Mestský úrad od 01.06.2009*

- b) *prechod práv a povinností z pracovnoprávných vzťahov prevádzaných 2 zamestnancov organizačne začlenených v informačnej kancelárii SMM, s.r.o na Mesto Michalovce – Mestský úrad, organizačný odbor – referát vonkajších vzťahov (§ 28 zák. č. 311/2001 Z.z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov).*
- c) *zmenu organizačnej štruktúry Mestského úradu v Michalovciach odo dňa 01.06.2009, a to vytvorenie dvoch funkčných miest na referáte vonkajších vzťahov organizačného odboru Mestského úradu v Michalovciach s názvom Informačná kancelária*
- d) *nasledovné zmeny organizačného poriadku Mestského úradu v Michalovciach odo dňa 01.06.2009. Článok 14.1 referát vonkajších vzťahov doplniť o nasledujúce body:*
 - *zabezpečuje činnosť mestskej informačnej kancelárie a kancelárie prvého kontaktu v schválenom rozsahu*
 - *plní úlohy pri rozvoji turizmu a propagácii mesta*
 - *prijíma inzerciu do novin Michalovčan, spolupracuje s redakčnou radou a redakciou Michalovčana pri jeho vydávaní, realizuje distribúciu novin Michalovčan*

2. Ukladá:

- a) *zabezpečiť zapracovanie schválených zmien do organizačného poriadku a organizačnej štruktúry Mestského úradu v Michalovciach*

*Z: Ing. Vasil', prednosta MsÚ
T: do 31. 5. 2009*

- b) *zabezpečiť vyhotovenie delimitačného protokolu o prevode zamestnancov a úloh činností podľa schváleného uznesenia medzi prevodcom SMM, s.r.o. a preberajúcou organizáciou Mestom Michalovce ň*

*Z: Ing. Zdenko Vasil', prednosta MsÚ
T: do 31. 5. 2009*

- c) *pripraviť zmenu rozpočtu súvisiacu s prevodom vyššie uvedených úloh a činností v súlade s rozpočtovými pravidlami a dodávateľsko-odberateľskými vzťahmi*

*Z: Ing. Oľga Bereznaninová, ved. FO
T: pri najbližšej zmene rozpočtu*

- d) *prednostovi mestského úradu v spolupráci s riaditeľom SMM, s.r.o. prehodnotiť možnosť prevodu činností spojených s nájmom nebytových priestorov, uzatváranie zmlúv, výber nájomného a poskytovanie energetických médií z MsÚ na SMM, s.r.o.*

*Z: v texte
T: do 31. 8. 2009*

3. Žiada:

- a) *konateľov spoločnosti SMM, s.r.o. Michalovce o predloženie týchto zmien na najbližšom rokovaní Valného zhromaždenia spoločnosti tak, aby sa dodržali zákonné lehoty vyplývajúce zo Zákonníka práce pre prechod práv a povinností pracovnoprávných vzťahov zamestnancov*

- b) *primátora mesta a konateľov spoločnosti o zabezpečenie prechodu práv a povinností z pracovnoprávných vzťahov pri dodržaní všetkých ustanovení Zákonníka práce*

Primátor mesta dal o tomto uznesení hlasovať:

(hlasovanie č. 13)

za: 22 poslancov, proti. 0, hlasovania sa zdržal 1 poslanec

- Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

BOD č. 12:

Záverečný účet mesta Michalovce za rok 2008

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 11 zápisnice.

Predmetný materiál na rokovaní MsZ uviedol primátor mesta p. Viliam ZÁHORČÁK nasledovne:

Chcem uviesť v úvode, že rozpočet Mesta Michalovce na rok 2008 bol schválený mestským zastupiteľstvom dňa 14. 12. 2001 uznesením č. 135 ako vyrovnaný v príjmovej aj výdavkovej časti vo výške 678 114 000 Sk.

V priebehu roka boli rozpočtovými opatreniami upravené rozpočtové položky tak, aby riešili a pokryli aktuálne potreby mesta vyplývajúce z jeho kompetencií a úloh. Konečný rozpočet Mesta Michalovce na rok 2008 bol vyrovnaný v príjmovej aj výdavkovej časti vo výške 808 237 000 Sk.

Za rok 2008 boli celkové príjmy dosiahnuté vo výške 750 501 000 Sk, čo predstavuje voči upravenému rozpočtu plnenie na 92,86 % a výdavky boli čerpané vo výške 700 796 000 korún, čo predstavuje voči upravenému rozpočtu plnenie na 86,71 %.

Rozdiel medzi celkovými príjmami a výdavkami predstavuje 49 705 000 Sk. V zmysle § 10 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy prebytok hospodárenia mesta tvorí rozdiel medzi príjmami a výdavkami bežného a kapitálového rozpočtu.

Hospodárenie bežného rozpočtu sa skončilo prebytkom vo výške 107 729 000 korún a kapitálového rozpočtu schodkom vo výške 91 181 000 korún. Teda celkový prebytok hospodárenia bežného a kapitálového rozpočtu mesta predstavuje 16 548 000 korún, ktorý je však ovplyvnený finančnými prostriedkami zo ŠR. Vyčíslenie a rozdelenie prebytku hospodárenia pôjdu do jednotlivých fondov, je uvedené v kapitole II tohto záverečného účtu.

V súlade so zákonom č. 583 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov je spracovaný záverečný účet Mesta Michalovce za rok 2008, ktorého obsahom sú údaje rozčlenené do kapitol, ktoré máte uvedené:

- plnenie rozpočtu, príjmov a výdavkov podľa rozpočtovej klasifikácie
- rozdelenie prebytku hospodárenia a vysporiadanie s peňažnými fondmi
- bilancia aktív a pasív
- prehľad o stave vo vývoji dlhu
- hospodárenie príspevkových organizácií
- podnikateľská činnosť
- výročná správa
- správa nezávislého audítora

Súčasťou správy je aj stanovisko hlavnej kontrolórky a stanovisko finančnej komisie MsZ.

- Ešte podotkol, že v návrhu na uznesenie je aj návrh, aby sa to rozdelenie prebytku a zostatku

finančných prostriedkov rozdelilo do peňažných fondov tak, ako je uvedené.

Rozprava:

PhDr. Jana Cibereová:

Vážený pán primátor, kolegovia poslanci!

Ja by som v tomto bode rada reagovala na kapitolu 3.3 – rekonštrukcia a modernizácia, kde by som okrem iného kladne hodnotila rozhodnutie bezbariérovo upraviť priestory Domova dôchodcov na Ul. Hollého.

Hodnotím to kladne aj z toho dôvodu, že klienti, ktorí v menovanom zariadení bývajú, si tento stav veľmi pochvalujú. Stavebnými úpravami, ktoré sa previedli, sa zväčšili priestory, okrem iného aj v kúpeľniach, kde po týchto úpravách došlo k lepšiemu využívaniu invalidných vozíkov a k využívaniu zdvíhacích zariadení, ktoré veľmi skvalitňujú proces kúpania pre klientov a zároveň odbúravajú fyzickú námahu zamestnancov zariadenia.

Tento fakt hodnotím kladne aj z toho dôvodu, že na uvedenú rekonštrukciu boli využité granty z ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny, z ministerstva financií a z Úradu vlády. Ďakujem.

Ing. Ján Ďurovčík, CSc.:

Informoval mestské zastupiteľstvo o tom, že finančná komisia MsZ na svojom zasadnutí 8. 4. 2009 prerokovala Záverečný účet Mesta Michalovce za rok 2008 a odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť Záverečný účet Mesta Michalovce za rok 2008 a že ako poslanec sa k tomuto stanovisku pripája. „Tento záverečný účet po formálnej stránke obsahuje všetky náležitosti, ktoré v zmysle zákona má mať, vrátane stanoviska hlavnej kontrolórky. Čiže tento materiál je komplexný a rieši záverečný účet aj zriaďovateľských organizácií.“

Ing. Michal Stričík, PhD.:

Ja si myslím takisto, že tento záverečný účet, ako aj tie ďalšie dokumenty, ktoré tvoria súčasť tohto predloženého materiálu, majú svoj význam a v podstate vyjadrujú dobré hospodárenie Mesta Michalovce za rok 2008.

Na druhej strane si myslím, že niektoré veci nám trošičku ušli: Na str. 23 sa mi zdá, že je tam maličká chybička - máme prírastky a úbytky, kde celá tabuľka je v tisícoch korún, čiže podľa tejto tabuľky máme Rezervný fond – prírastok vo výške 2 miliardy 374 mil. 602 tisíc korún. Takže neviem, či to majú byť 2 milióny lebo 2 miliardy. Takže, ak je potrebné, tak túto nápravu by bolo treba v tomto materiáli urobiť.

Na str. 22 v jednej vete máme: V prebytku hospodárenia sú zúčtované aj nevyčerpané finančné prostriedky zo ŠR, a to Štátny fond rozvoja bývania vo výške 93 112 Sk, ktoré v januári 2009 boli vrátené do ŠR. Aj nevyčerpané finančné prostriedky pre matriku vo výške 11 406 Sk, ako aj odboru školstva vo výške 1 906 070 korún. Chcem sa opýtať, či tieto finančné prostriedky boli tiež vrátené, alebo prešli do rozpočtu roku 2009.

Vhodné by bolo aj ostatné tabuľky doplniť, aby bolo jasné, či sú uvedené v korunách alebo v tisícoch korún, lebo potom trošičku ich vypovedacia schopnosť je nižšia.

Myslím si, že veľmi dobre bola koncipovaná aj správa hlavnej kontrolórky Mesta Michalovce, ktorá upozorňuje na to, že je potrebné využiť predovšetkým vlastné zdroje mesta. A naozaj, aj napriek plánu čerpať úver vo výške 48 miliónov korún, nakoniec bolo čerpanie vo výške 20 mil. korún, kde medziročne došlo k zvýšeniu úverových zdrojov o mierne viac ako 11 miliónov korún. Takže toľko na doplnenie k tomuto materiálu.

- Ešte mal jednu otázku: V rámci plánovaného rozpočtu sme nemali naplánované finančné prostriedky z hľadiska príjmov za noviny Michalovčan, v konečnom dôsledku pri zúčtovaní máme skutočnosť za rok 2008 – 818 (?) korún. Moja otázka, ktorá možno ide nad rámec tohto materiálu - chcem sa opýtať, či počítame s nejakými príjmami za noviny Michalovčan do roku 2009?

Ing. Oľga Bereznáninová:

Reagovala na vznesené otázky v poradí, ako boli vznesené.

Čo sa týka stavu peňažných fondov za rok 2008 na str. 23 – prírastky a úbytky, sú uvedené správne. Predstavujú okrem prevodov fondov schválených mestským zastupiteľstvom aj depozitné obchody voľných zdrojov mesta, ktoré sa vykonávajú na dvojtýždňovej báze a pretože zostatky fondov boli miliónové - v desiatkach miliónov korún, tak každé dva týždne obraty do bánk predstavujú vlastne za celý rok miliardové čiastky. Takže treba to chápať ako zhodnocovanie voľných zdrojov, ktoré sa realizujú na dvojtýždňovej báze.

Čo sa týka použitia finančných prostriedkov zo ŠR, či boli vrátené alebo neboli vrátené, do ŠR boli vrátené finančné prostriedky zo Štátneho fondu rozvoja bývania.

Čo sa týka finančných prostriedkov pre matriku a pre školstvo, tie sú použiteľné v roku 2009 a do rozpočtu sú zapojené v roku 2009.

Čo sa týka otázky príjmov za noviny Michalovčan: Príjmy za noviny Michalovčan vieme dobre, že v minulom roku boli do 30. septembra v meste Michalovce, potom distribúcia novín ako podnikateľská činnosť nemohla byť vykonávaná, sme sa snažili podnikateľské činnosti previesť do novovznikutej s.r.o.-čky. Aby podnikateľskú činnosť v tomto smere nevykonávalo mesto, rozhodlo mestské zastupiteľstvo, že distribúcia novín bude realizovaná bezodplatne. Takže časť, kým MsZ rozhodlo o distribúcii novín, tieto príjmy sú súčasťou mestského rozpočtu za určité obdobie r. 2008.

Ing. Michal Stričík, PhD.:

Ďakujem za dovysvetlenie vedúcej finančného odboru a neostáva mi nič iné, než poďakovať, že stará sa o finančné prostriedky mesta a dokáže ich na medzibankovom trhu čo najlepšie zhodnotiť, čo je premietnuté aj v náraste alebo v prekročení finančných prostriedkov z úrokov. Z tohto materiálu to nevyplývalo, preto som sa opýtal, aby som čo najlepšie pochopil tento materiál.

Čo sa týka novín Michalovčan, myslím, že okrem príjmov z predaja sú tam aj príjmy z inzerátov. Preto moja otázka znela, či aj v roku 2009 počítame s finančnými príjmami za inzertnú činnosť v novinách Michalovčan. Ďakujem.

Ing. Olga Bereznaninová:

Odpovedala, že čo sa týka príjmov z inzerátov, s týmito príjmami mesto aj v roku 2009 uvažuje.

Ing. Jozef Bobík:

Vážený pán primátor, vážení kolegovia, kolegyne!

Určite, je tu výrok audítora, aj odborní pracovníci MsÚ, si myslím, dávajú záruku na to, aby čísla, ktoré tu máme uvedené, mohli byť reálne, aj komisia odporúča schváliť. Čiže v zásade ani ja nemám dôvod povedať, že by sme to neschválili.

Ale myslím si, že aj vzhľadom na motiváciu by sme mohli schváliť záverečný účet tak, ako máme uvedené v uznesení ako možnosť jednu,- schvaľuje s výhradou, a to z dvoch dôvodov:

1. Ak zastupiteľstvo schváli rozpočet na príslušný rok, tak, samozrejme, iba ono ho môže ináč upravovať. Čiže, ak si zoberieme str. 12, kde máme kapitálové výdavky, kde je rozpočet a potom je plnenie 63,06, z toho vyplýva, že sa účel alebo zámer zastupiteľstva nenaplnil. Tie dôvody sú rôzne, aj objektívne. Čiže na to, aby sme objektívne dôvody premietli do rozpočtu, slúžia nápravné kroky, či už rozpočtové opatrenia alebo úprava rozpočtu. Čiže minulého roku sme tak urobili 14 raz, to vôbec nespochybňujem, môže ich byť aj viac dokonca, ak je to potrebné. Takže vychádzajúc z toho by som chcel povedať, aby sme schválili záverečný účet s výhradou, a to preto, aby sa nestávalo to, že niekto na úrovni plnenia nebude rešpektovať mestské zastupiteľstvo.

A na druhej strane, aby to bolo zase tak trošku motivačné, aby v tých opatreniach, ktoré počas roka určite budú aj v roku 2009 – určite budú, lebo tie dôvody sa nájdu a oprávnené sa nájdu. Tak aby sme v roku 2009 si dali záležať natoľko, aby sme všetky potrebné úpravy, ktoré vzniknú počas roka, aby sme ich dali načas poslancom schváliť a aby sme mohli skonštatovať, že na konci roka úlohy boli splnené na 100 %. Lebo tie, ktoré objektívne sa nedali, budú predtým odsúhlasené, že sa nedajú. Takže to je môj návrh a viac k tomu nemám čo dodať.

p. Viliam Záhorčák:

Áno, je to návrh, samozrejme, budem musieť o ňom dať hlasovať. Ale tak ako v minulosti, aj teraz nepredpokladám, aby sme boli nútení takéto niečo robiť, pretože aj tá zodpovednosť sa dá aj inými spôsobmi zabezpečiť ako tým, že sa tam uvedie výhrada. Ale, samozrejme, je to poslanecký návrh, o ktorom dám hlasovať.

(rozprava ukončená)

NÁVRH NA UZNESENIE:

Predseda návrhovej komisie Mgr. Rudolf Ivan informoval MsZ, že návrhovej komisii bol predložený pánom poslancom Ing. Bobíkom doplňujúci návrh k návrhu na uznesenie, aby v časti „schvaľuje“ bolo doplnené slovíčko „s výhradou“, a to z dôvodu nenaplneniu rozpočtu roku 2008 v časti kapitálové výdavky.

Primátor dal hlasovať o doplňujúcom návrhu Ing. Bobíka:

(hlasovanie č. 14)

za: 4 poslanci, proti: 0, hlasovania sa zdržalo: 18 poslancov

- Primátor konštatoval, že tento návrh neprešiel.

Následne predseda návrhovej komisie prečítal návrh na uznesenie k záverečnému účtu mesta za rok 2008 v pôvodnom znení, t.j. v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

a) Berie na vedomie:

- 1. stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu*
- 2. správu nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky a hospodárenia mesta*

b) Schvaľuje:

- 1. záverečný účet mesta Michalovce za r. 2008*

a

celoročné hospodárenie mesta Michalovce za r. 2008 bez výhrad

- 2. prebytok rozpočtu mesta za rok 2008 a zostatok finančných prostriedkov vo výške 13 890 620,48 Sk (461 084,13 €) na rozdelenie do peňažných fondov takto:*

*a) do fondu ochrany psov 259 729,50 Sk (8 621,44 €)
(50 % z dane za psa)*

*b) do fondu pešej zóny 84 700,00 Sk (2 811,52 €)
(100 % príjmov zo vstupu do CMZ)*

*c) do FRB 1 722 163,70 Sk (57 165,36 €)
(rozdiel príjmov a výdavkov z predaja bytov)*

d) do rezervného fondu 11 824 027,28 Sk (392 485,81 €)

- 3. použitie zostatku finančných prostriedkov z finančných operácií vo výške 33 157 tis. Sk (1 100 621 €) v r. 2009*

- 4. zúčtovanie hospodárskeho výsledku z podnikateľskej činnosti v súlade s postupmi účtovania na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov vo výške 8 285,33 Sk (275,02 €)*

c) Ukladá:

- 1. Zostatok finančných prostriedkov z finančných operácií vo výške 33 157 tis. Sk (1 100 621 €) zaradiť do rozpočtu mesta cez príjmové finančné operácie.*

Z: vedúca FO

T: pri najbližšej zmene rozpočtu

2. Zabezpečiť prevod finančných prostriedkov do peňažných fondov.

Z: vedúca FO

T: 30. 6. 2009

Primátor dal o tomto uznesení hlasovať:

(hlasovanie č. 15)

za: 22 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 1 poslanec

- Primátor konštatoval že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

- Po tomto bode primátor mesta p. Viliam Záhorčák v y h l á s i l obedňajšiu p r e s t á v k u v trvaní od 13.05 do 13.35 hodiny.

- Po skončení prestávky sa pokračovala v rokovaní XV. zasadnutia MsZ Michalovce.

BOD č. 13:

Výročná správa o činnosti TaZS mesta Michalovce za rok 2008

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 12 zápisnice.

Predmetný materiál na rokovaní MsZ uviedol riaditeľ TaZS mesta Michalovce Ing. Ján Džugan.

Rozprava

V rámci rozpravy sa prihlásili o slovo poslanci MsZ – vid'. záznam.

(rozprava ukončená)

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. Berie na vedomie

Výročnú správu o činnosti TaZS mesta Michalovce

2. Schvaľuje:

Výsledok hospodárenia za rok 2008

- stratu z prevádzkovej činnosti vo výške 1 314 404,73 Sk (43 630,24 €)
- zisk z podnikateľskej činnosti vo výške 1 523 548,05 Sk (50 572,53 €)

3. Ukladá:

- vysporiadať stratu z prevádzkovej činnosti vo výške 1 314 404,73 Sk úhradou z rezervného fondu organizácie,
- zisk z podnikateľskej činnosti vo výške 1 523 548,05 Sk previesť na účet rezervného fondu organizácie.

T: do 30. júna 2009

Z: Ing. Marta Podolcová,
ekonomická námestníčka TaZS

Primátor dal o tomto uznesení hlasovať:

(hlasovanie č. 16)

za: 17 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

BOD č. 14:

Výročná správa o činnosti MsKS Michalovce za rok 2008

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 13 zápisnice.

Predmetný materiál na rokovaní MsZ uviedla riaditeľka MsKS Michalovce PhDr. Milada Tomková.

R o z p r a v a

V rámci rozpravy sa prihlásili o slovo poslanci MsZ – vid' záznam.

(rozprava ukončená)

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. Berie na vedomie

Výročnú správu o činnosti MsKS Michalovce za rok 2008

2. Schvaľuje

pridel kladného výsledku hospodárenia vo výške 6 058,37 Sk (201,10 €)

3. Ukladá:

Zabezpečiť prevod finančných prostriedkov vo výške 201,10 € do rezervného fondu.

T: máj 2009

Z: PhDr. Milada Tomková,
riaditeľka MsKS

Primátor dal o tomto uznesení hlasovať:

(hlasovanie č. 17)

za: 19 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

BOD č. 15: **Rozpočtové opatrenie č. 2**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 14 zápisnice.

Predmetný materiál na rokovaní MsZ uviedla Ing. Oľga Bereznaninová vedúca FO MsÚ Michalovce

Rozprava

V rámci rozpravy sa prihlásili o slovo poslanci MsZ – vid'. záznam.

(rozprava ukončená)

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. Schvaľuje

zmenu rozpočtu mesta Michalovce na r. 2009 rozpočtovým opatrením č. 2 takto:

1. bežné príjmy sa znižujú z 20 794 138 € na 20 426 575 €, zníženie o 367 563 €
2. bežné výdavky sa zvyšujú z 19 403 968 € na 19 977 839 €, zvýšenie o 573 871 €
3. kapitálové príjmy sa znižujú z 9 458 710 € na 5 549 590 €, zníženie o 3 909 120 €
4. kapitálové výdavky sa znižujú zo 16 695 310 € na 12 385 050 €, zníženie o 4 310 260 €
5. finančné operácie – príjmové sa zvyšujú zo 6 470 490 € na 7 010 784 €, zvýšenie o 540 294 €
6. finančné operácie – výdavkové sa nemenia, ich výška je 624 060 €

Primátor dal o tomto uznesení hlasovať:

(hlasovanie č. 18)

za: 20 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 1 poslanec

- Primátor konštatoval že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

BOD č. 16: **Majetkoprávne záležitosti**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 15 zápisnice.

Predmetný materiál na rokovaní MsZ uviedol Ing. Jozef Doležal vedúci OHsM.

Rozprava

V rámci rozpravy sa prihlásili o slovo poslanci MsZ – vid'. záznam.

(rozprava ukončená)

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. Schvaľuje:

- 1. odpredaj pozemku p.C-KN č. 4645/91**, zast. plocha o celkovej výmere 477 m², vedenom na LV č. 5157, k.ú. Michalovce pre spoločnosť WINKLER SP, s.r.o., Hollého 5879, Michalovce za cenu určenú znaleckým posudkom vo výške 29,91 €(901 Sk) /m².

Hlasovanie o bode I.1

(hlasovanie č. 19)

za: 17 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že bod I.1 uznesenia tak ako bol navrhnutý, bolo schválený.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. Schvaľuje:

- 2. odpredaj novovytvorených parciel pre úspešných uchádzačov verejnej obchodnej súťaže:**

A/ parcelu p.C-KN č. 1510/5, ostatná plocha o celkovej výmere 810 m², k. ú. Michalovce pre JUDR. Františka Antoniča a Annu Antoničovú, obaja bytom Gagarinova 22, Michalovce za cenu 4,30 €(130 Sk)/m²

B/ parcelu p.C-KN č. 1510/6, ostatná plocha o celkovej výmere 660 m², k. ú. Michalovce pre JUDr. Juraja Hocmana, bytom M. Kopernika 2554/10, Michalovce za cenu 4,30 €(130 Sk)/m²

C/ parcelu p.C-KN č. 1510/7, ostatná plocha o celkovej výmere 482 m², k. ú. Michalovce pre MVDr. Gabriela Hajnika a RNDr. Andreu Hajnikovú, obaja bytom Holubyho 9, Michalovce za cenu 4,30 €(130 Sk)/m²

s tým, že v príslušných kúpnych zmluvách sa zabezpečí:

- osobný záväzok kupujúcich, že odpredávaný pozemok je zaťažený podzemnými inžinierskymi sieťami a kupujúci budú musieť strpieť obmedzenia vyplývajúce zo všeobecne záväzných predpisov upravujúcich režim súvisiaci s prevádzkou a údržbou týchto inžinierskych sietí
- súhlas s predkupným právom pre Mesto Michalovce v prípade predaja alebo iného scudzenia predmetu predaja za cenu, za ktorú ho účastník súťaže nadobudne od predávajúceho, počas doby 15 rokov
- kupujúci uhradia kúpnu cenu naraz, najneskôr do 60 dní od právoplatnosti a účinnosti uznesenia mestského zastupiteľstva
- kupujúci zabezpečia vypracovanie príslušného geometrického plánu na odčlenenie predmetných parciel na vlastné náklady.

Hlasovanie o bode I.2

(hlasovanie č. 20)

za: 18 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že bod I.2 uznesenia tak ako bol navrhnutý, bolo schválený.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. Schvaľuje:

- 3. predaj časti pozemku p.E-KN č. 1865/2**, orná pôda o celkovej výmere 9.440 m², LV č. 6438, k.ú. Michalovce v častiach podľa novovytvorených parciel:
- a/ parcelu p.C-KN č. 1976/72**, zast. plocha o celkovej výmere 366 m², k. ú. Michalovce pre Jána Bruňa, bytom Timravy 21, Michalovce za cenu 11,98 € (361 Sk)/m² s tým, aby:
- sa kupujúci pri odkúpení daného pozemku spolupodielal v alikvotnej výške na nákladoch, ktoré malo mesto pri zhotovení geometrického plánu
 - sa zriadilo vecné bremeno vo forme predkupného práva pre Mesto Michalovce po dobu 15 rokov, za cenu ktorú uhradí kupujúci
 - sa kupujúci zaviazal k úhrade zmluvnej pokuty vo výške 49,7908 €(1 500 Sk)/m² odkupovanej výmery danej parcely, pri zmene účelu užívania pozemku.

Hlasovanie o bode I.3

(hlasovanie č. 21)

za: 17 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že bod I.3 uznesenia tak ako bol navrhnutý, bolo schválený.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. Schvaľuje:

- 4. odpredaj parciel: p.C-KN č. 21**, zast. plochy o celkovej výmere 66 m², k. ú. Michalovce, **p.C-KN č. 23/2**, zast. plocha o celkovej výmere 772 m² a **p. C-KN č. 22**, zast. plochy o celkovej výmere 265 m², k.ú. Michalovce pre Ing. Jána Huňadyho, bytom Farská č. 36, Michalovce za cenu 21,75 € (655,24 Sk)/m²

Hlasovanie o bode I.4

(hlasovanie č. 22)

za: 16 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že bod I.4 uznesenia tak ako bol navrhnutý, bolo schválený.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. Schvaľuje:

- 5. odpredaj pozemkov: p.C-KN č. 3154/10**, zast. plochy o celkovej výmere 474 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, **p.C-KN č. 3154/11**, zast. plochy o celkovej výmere 177 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce a **p.C-KN č. 3154/1**, zastavaná plocha o celkovej výmere 18.023 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce do výmery 1.850 m², presne určenej geometrickým plánom, za cenu 17,21 € (518,46Sk)/m² pre Mikuláša Košču, bytom Tehliarska 11, Michalovce s tým, že fin. náklady na vyhotovenie potrebného geometrického plánu na rozdelenie parcely p. C-KN č. 3154/1 uhradí kupujúci a kupujúci bude rešpektovať vecné bremeno na parcele p.č. 3154/21, uzatvorené na základe GP č. 36582972-69/2009

Hlasovanie o bode I.5

(hlasovanie č. 23)

za: 20 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že bod I.5 uznesenia tak ako bol navrhnutý, bolo schválený.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. Schvaľuje:

6. odpredaj pozemkov: p.C-KN č. 3940/1, zastavaná plocha o celkovej výmere 3.220 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, **p. C-KN č. 3940/3**, zastavaná plocha o celkovej výmere 149 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, **p. C-KN č. 3940/4**, zastavaná plocha o celkovej výmere 276 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, **p.C-KN č. 3941/1**, zastavaná plocha o celkovej výmere 830 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, **p.C-KN č. 3942**, zastavaná plocha o celkovej výmere 630 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, **p.C-KN č. 3943**, zastavaná plocha o celkovej výmere 62 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, za cenu 20,65 € (622,10 Sk)/m² pre Andreja Martona a manželku Alenu Martonovú, obaja bytom J. Hollého 52, Michalovce.

Hlasovanie o bode I.6

(hlasovanie č. 24)

za: 17 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že bod I.5 uznesenia tak ako bol navrhnutý, bolo schválený.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. Schvaľuje:

7. odkúpenie časti pozemku p.E-KN č. 2109/4, zast. plochy o celkovej výmere 197 m², LV č. 5779, k.ú. Michalovce v podiele 7/84 za cenu 29,90 € (900,76 Sk)/m² od Ing. Vladimíra Novotného, bytom Riečna 896/45, Partizánske

Hlasovanie o bode I.7

(hlasovanie č. 25)

za: 16 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že bod I.7 uznesenia tak ako bol navrhnutý, bolo schválený.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. Schvaľuje:

8. zaradenie nehnuteľností:

- A) p.C-KN č. 1837/220, zast. plocha o celkovej výmere 55 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce
- B) p.C-KN č. 4071, zast. plochy o celkovej výmere 50 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, p.C-KN č. 3731, zast. plochy o celkovej výmere 149 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, p.C-KN č. 3940/4, zast. plochy o celkovej výmere 273 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce
- C) p. E-KN č. 8631/1, orná pôda o celkovej výmere 161 m², LV č. 9842, k. ú. Michalovce p.E-KN č. 8631/2, orná pôda o celkovej výmere 127 m², LV č. 9842, k. ú. Michalovce
- D) p.C-KN č. 1080/2, zast. plochy o celkovej výmere 338 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce

do zoznamu majetku mesta určeného na odpredaj.

Hlasovanie o bode I.8

(hlasovanie č. 26)

za: 15 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že bod I.8 uznesenia tak ako bol navrhnutý, bolo schválený.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. Schvaľuje:

- 9. odpredaj novovytvorenej parcely p.C-KN č. 3951/12**, zast. plochy o celkovej výmere 107 m² v k.ú. Michalovce, pre úspešného uchádzača verejnej obchodnej súťaže, spoločnosť AVIN s.r.o., Fraňa Kráľa 57, Michalovce za cenu 18 € (542,26 Sk)/m² s tým, že v príslušnej kúpnej zmluve sa zabezpečí:
- záväzok kupujúceho, finančne znášať všetky náklady na vyhotovenie príslušného geometrického plánu
 - zriadenie predkupného práva pre Mesto Michalovce v prípade predaja alebo iného scudzenia predmetu predaja za cenu, za ktorú ho účastník súťaže nadobudne od predávajúceho, počas doby 15 rokov
 - záväzok kupujúceho k úhrade kúpnej ceny naraz, maximálne do 60 dní od právoplatnosti a účinnosti uznesenia mestského zastupiteľstva.

Hlasovanie o bode I.9

(hlasovanie č. 27)

za: 16 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že bod I.9 uznesenia tak ako bol navrhnutý, bolo schválený.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. Schvaľuje:

- 10. zámenu pozemkov:** pozemok p.C-KN č. 907/96, zast. plochy o celkovej výmere 1.180 m², LV č. 5507, k.ú. Stráňany, ktorý je v spoluvlastníctve Ing. Jána Uhrína, Vila Real 2, Michalovce v podiele 3/4 a Zuzany Hreškovej, Komenského 14, Michalovce v podiele 1/4 zameniť za:
- pozemok p.C-KN č. 618/9, zast. plochy o celkovej výmere 780 m², LV č. 5157 v k.ú. Stráňany, ktorý sa prevedie v celosti do vlastníctva Ing. Jána Uhrína, bytom Vila Real 2, Michalovce
 - diel č. 1 o celkovej výmere 11 m² a diel č. 2 o celkovej výmere 159 m², ktoré vznikli na základe určenia geometrického plánu č. 36183415-64/2008, ktoré sa prevedú do bezpodielového spoluvlastníctva manželov Hospodárových, bytom M. Uhra 2862, Michalovce
 - časť z pozemku p.C-KN č. 814/1, orná pôda o celkovej výmere 31.162 m², k. ú. Stráňany do výmery 230 m², presne určenej geometrickým plánom, ktorý sa prevedie do vlastníctva Ing. Jána Uhrína, Vila Real 2, Michalovce v podiele 3/4 a Zuzany Hreškovej, Komenského 14, Michalovce v podiele 1/4 bez vzájomného finančného vyrovnania.

Hlasovanie o bode I.10

(hlasovanie č. 28)

za: 18 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že bod I.10 uznesenia tak ako bol navrhnutý, bolo schválený.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. Schvaľuje:

- 11. odpredaj časti parcely:** p.E-KN č. 829/1, zast. plochy o celkovej výmere 776 m², k.ú. Michalovce, s tým, že geometrickým plánom sa z predmetnej parcely odčlení iba časť pod objektom hotela Družba, za kúpnu cenu určenú znaleckým posudkom vo výške 118,03 €(3 555,77 Sk)/m² pre spoločnosť B Družba s.r.o., so sídlom na Ul. J. Hollého 698/1 v Michalovciach. Náklady

na zhotovenie príslušného geometrického plánu znáša kupujúci.

Hlasovanie o bode I.11

(hlasovanie č. 29)

za: 18 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že bod I.11 uznesenia tak ako bol navrhnutý, bolo schválený.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. Schvaľuje:

12. odkúpenie:

- nehnuteľnosti: pozemku: p.C-KN č. 12/1, ostatná plocha o celkovej výmere 1.168 m², vedenom na LV č. 6606, k.ú. Michalovce,
 - SO 02 Cestného telesa obslužnej komunikácie na IBV Kerta, ktoré je postavené na parcelách p.C-KN č. 12/1 a 58/1 v k.ú. Michalovce.
 - SO 05 Kanalizácie dažďovej: potrubie z kanalizačných rúr z tvrdého PVC, DN 300, DN 400 - 177 m
 - SO 06 Kanalizačných prípojok dažďových: potrubie z kanalizačných rúr z tvrdého PVC, DN 150 - 73 m
- od spoločnosti AHA, s.r.o., Košice za cenu 0,03 Eur (1 Sk).

Hlasovanie o bode I.12

(hlasovanie č. 30)

za: 18 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že bod I.12 uznesenia tak ako bol navrhnutý, bolo schválený.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. Schvaľuje:

13. odpredaj pozemkov zastavaných objektmi garáží v garážových lokalitách:

Lokalita Ul. špitálska:

- pozemok p.C-KN č.3977, zastavaná plocha o celkovej výmere 17 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 56,42 €(1.699,71 Sk), pozemok p.C-KN č.4070/64, zast. plocha o celkovej výmere 4 853 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/178 za jednotkovú cenu 0,033 €(1 Sk)/m² pre Evu Mitickú rod. Borzovú bytom Ul. J. Murgaša 51, Michalovce.

Lokalita Ul. okružná Zekon:

- pozemok p.C-KN č.3483, zastavaná plocha o celkovej výmere 17 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 56,42 €(1.699,71 Sk), pozemok p. C-KN č.3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m² pre Danielu Strenk rod. Lenčešovú, bytom Nižná úvrat' 10, Košice
- pozemok p.C-KN č.3560, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 63,06 €(1.899,75 Sk), pozemok p. C-KN č.3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1.- Sk)/m² pre Ing. Vladimíra Babjaka, bytom Bajany č. 148

- pozemok p.C-KN č.3579, zastavaná plocha o celkovej výmere 17 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 56,42 €(1.699,71 Sk), pozemok p. C-KN č.3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m² pre Ing. Miloša Varjassyho a manželku Adrianu Varjassyovú rod. Ihnatovú, bytom Palín č. 142
- pozemok p.C-KN č.3611, zastavaná plocha o celkovej výmere 18 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 59,74 €(1.799,73 Sk), pozemok p. C-KN č.3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m² pre Mariannu Harmanovú rod. Lenčesovú, bytom Ul. okružná 1290/16, Michalovce
- pozemok p.C-KN č.3407/17, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 63,06 €(1.899,75 Sk), pozemok p. C-KN č.3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m² pre Michala Popaďáka v podiele 4/12, bytom Ul. Kyjevská 3469/1 Michalovce, Alžbetu Lauffovú rod. Popaďakovú v podiele 1/4, bytom Hýľov č. 168, Darinu Galleovú rod. Popaďakovú v podiele 1/4, bytom Ul. okružná 102 Michalovce a Petra Popaďáka v podiele 2/12, bytom Ul. J. Murgaša 1321/13 Michalovce
- pozemok p.C-KN č.3407/34, zastavaná plocha o celkovej výmere 21 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 69,70 €(2.099,78 Sk), pozemok p. C-KN č.3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m² pre Martinu Šajnovú rod. Palaiovú, bytom Ul. P. Jilemnického 705/44, Michalovce
- pozemok p.C-KN č.3728/17, zastavaná plocha o celkovej výmere 22 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 73,02 €(2.199,80 Sk), pozemok p. C-KN č.3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m² pre MUDr. Juraja Fujku, bytom Ul. J. Hollého 171/54, Michalovce
- pozemok p.C-KN č.3407/74, zastavaná plocha o celkovej výmere 21 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 69,70 €(2.099,78 Sk), pozemok p. C-KN č.3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m² pre Antona Papfyho, bytom Ul. M. Rázusa 11, Michalovce
- pozemok p.C-KN č.3407/97, zastavaná plocha o celkovej výmere 20 m², LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 66,38 €(1.999,76 Sk), pozemok p. C-KN č.3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m² pre Vladimíra Vasiľa, bytom Ul. J. Murgaša 1329/67, Michalovce

Lokalita Ul. okružná pri bl. M2, N2:

- pozemok p.C-KN č.3395, zastavaná plocha o celkovej výmere 18 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce za cenu 59,74 €(1.799,73 Sk), pozemok p.C-KN č.3406, zast. plocha o výmere 400 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu

1/24 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m² pre Jána Kostreja a manželku Máriu Kostrejovú rod. Demčákovú, obaja bytom Ul. okružná 70, Michalovce

- pozemok p.C-KN č.3397, zastavaná plocha o celkovej výmere 18 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce za cenu 59,74 €(1.799,73 Sk), pozemok p.C-KN č.3406, zast. plocha o výmere 400 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/24 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m² pre Jána Kostreja a manželku Máriu Kostrejovú rod. Demčákovú, obaja bytom Ul. okružná 70, Michalovce

Lokalita Ul. J. Kollára :

- pozemok p.C-KN č.4223, zastavaná plocha o celkovej výmere 24 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, za cenu 79,66 €(2.399,84 Sk) a pozemok p.C-KN č. 4233/2 o výmere 53 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/13 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m², pre Júliusa Štofu, bytom Ul. J. Kollára 1202/17, Michalovce

- pozemok p.C-KN č.4224, zastavaná plocha o celkovej výmere 23 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, za cenu 76,34 €(2.299,82 Sk) a pozemok p.C-KN č.4233/2 o výmere 53 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/13 za

jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m², pre Ing. Stanislava Štefaniska v podiele 1/2 a manželku Mgr. Ingrid Štefaniskovú rod. Rapačovú v podiele 1/2, obaja bytom Ul. J. Kollára 1202/23, Michalovce

- pozemok p.C-KN č.4225, zastavaná plocha o celkovej výmere 24 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, za cenu 79,66 €(2.399,84 Sk) a pozemok p.C-KN č. 4233/2 o výmere 53 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/13 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m², pre Líviu Ďuricovú, bytom Ul. M. Čulena 4758/46, Prešov

- pozemok p.C-KN č.4221, zastavaná plocha o celkovej výmere 23 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, za cenu 76,34 €(2.299,82 Sk) a pozemok p.C-KN č. 4233/2 o výmere 53 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/13 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m², pre Ing. Mariana Zelizňáka, bytom Ul. Fr. Kráľa 1124/55, Michalovce

- pozemok p.C-KN č.4230, zastavaná plocha o celkovej výmere 22 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, za cenu 73,02 €(2.199,80 Sk) a pozemok p.C-KN č. 4233/2 o výmere 53 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/13 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m², pre Ing. Mariana Zelizňáka, bytom Ul. Fr. Kráľa 1124/55, Michalovce

Lokalita Ul. kpt. Nálepku – DoDo

- pozemok p.C-KN č.868/23, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, za cenu 63,06 €(1.899,75 Sk) pre JUDr. Alojza Bubáka, bytom Ul. pasáž 1, Michalovce

- pozemok p.C-KN č.868/24, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, za cenu 63,06 € (1.899,75 Sk) pre Teréziu Barnovú rod. Vaľovú, bytom Ul. pasáž 1, Michalovce

- pozemok p.C-KN č.868/25, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, za cenu 63,06 € (1.899,75 Sk) pre Jozefa Muľara, bytom Ul. pasáž 1, Michalovce
- pozemok p.C-KN č.868/26, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, za cenu 63,06 € (1.899,75 Sk) pre Helenu Moravčíkovú rod. Bubákovú, bytom Ul. pasáž 1, Michalovce

Lokalita Strážany Ul. školská:

- pozemok p. C-KN č.907/87, zastavaná plocha o celkovej výmere 23 m², LV č. 5157, k.ú. Strážany za cenu 76,34 € (2.299,82 Sk), pre Máriu Belejovú rod. Čírovú, bytom Ul. nad Laborcom 1778/44, Michalovce
- pozemok p.C-KN č.907/172, zastavaná plocha o celkovej výmere 13 m², LV č. 5157, k.ú. Strážany za cenu 43,15 € (1.299,94 Sk) pre Ladislava Adamča a manželku Annu Adamčovou rod. Korpa-Vyšnú, bytom Ul. Nad Laborcom 1770/6, Michalovce

Lokalita Chempik:

- pozemok p. C-KN č.1976/75, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, za cenu 63,06 €(1.899,75 Sk), p. C-KN č. 1976/222 o celkovej výmere 2.094 m² do podielového spoluvlastníctva 1/118 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m² pre MUDr. Juraja Fujku, bytom Ul. J. Hollého 171/54, Michalovce
- pozemok p. C-KN č.1976/157, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, za cenu 63,06 €(1.899,75 Sk), p. C-KN č. 1976/222 o celkovej výmere 2.094 m² do podielového spoluvlastníctva 1/118 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1,- Sk)/m², pre Zdenku Margovú rod. Kotorovú, bytom Ul. Štefánikova 1409/56, Michalovce

Lokalita Ul. Štefánikova :

- pozemok p. C-KN č. 3020, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m² LV č. 5157, k.ú. Michalovce za cenu 63,06 €(1.899,75 Sk), a pozemok p.C-KN č.3036/5 o výmere 525 m² do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/30 za jednotkovú cenu 0,0331 €(1Sk)/m² pre Ing. Jána Ďaka a manž. Ing. Ľubicu Ďakovú rod. Ondreičkovú, bytom Ul. prof. Hlaváča 1887/12, Michalovce

Lokalita Ul. Čajkovského

- pozemok p. C-KN č.4262, zastavaná plocha o celkovej výmere 28 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, za cenu 92,94 €(2.799,91 Sk), pre Annu Bérešovú rod. Tobiašovú, bytom Ul. saleziánov 1283/6, Michalovce

Lokalita Ul. nad Laborcom

- pozemok p. C-KN č. 1290/8, zastavaná plocha o celkovej výmere 20 m², LV č. 5157, k.ú. Strážany, za cenu 66,38 € (1.999,76 Sk), pre Antona Paulinu a manželku Mariannu Paulinovou rod. Seleckú, bytom Ul. konečná 3562/10, Michalovce.

Hlasovanie o bode I.13

(hlasovanie č. 31)

za: 17 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že bod I.13 uznesenia tak ako bol navrhnutý, bolo schválený.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. Schvaľuje:

14. odkúpenie parciel v správe SPF Bratislava v zmysle geometrického plánu č. 36582972-238/2007:

- časť pozemku p.E-KN č. 3438, záhrada o celkovej výmere 657 m², ktorú predstavuje diel č. 23 o výmere 565 m²
- časť pozemku p.E-KN č. 3439, zast. plocha o celkovej výmere 771 m², ktorú predstavuje diel č. 24 o výmere 771 m²
- časť pozemku p.E-KN č. 3440, záhrada o celkovej výmere 159 m², ktorú predstavuje diel č. 25 o výmere 159 m²
- časť pozemku p.E-KN č. 3441/2, záhrada o celkovej výmere 462 m², ktorú predstavuje diel č. 27 (v podiele 2/6) o výmere 29 m²
- časť pozemku p.E-KN č. 3428, zast. plocha o celkovej výmere 595 m², ktorú predstavuje diel č. 17 (v podiele 2/14) o výmere 38 m²
- časť pozemku p.E-KN č. 3429, záhrada o celkovej výmere 488 m², ktorú predstavuje diel č. 18 (v podiele 2/14) o výmere 26 m² za cenu 12 € (361,51 Sk)/m².

Hlasovanie o bode I.14

(hlasovanie č. 32)

za: 18 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že bod I.14 uznesenia tak ako bol navrhnutý, bolo schválený.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. Schvaľuje:

15. zámenu nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Michalovce:

A/ - ktoré sú špecifikované určením geometrického plánu č. 36582972-238/2007 a nachádzajú sa pod pripravovanou stavbou Kruhového objazdu ulíc: Vinianska cesta - Partizánska ulica:

- p. C-KN č. 221, orná pôda o celkovej výmere 674 m², predmetom zámény je diel č. 1 o výmere 127 m², LV č. 5157, k.ú. Stráňany
- p. C-KN č. 222, zast. plocha o celk. výmere 444 m², predmetom zámény je diel č. 2 o výmere 17 m², LV č. 5157, k.ú. Stráňany
- p. C-KN č. 1783/1, zast. plocha o celk. výmere 402 m², predmetom zámény je diel č. 3 o výmere 3 m², LV č. 5157, k.ú. Stráňany
- p. C-KN č. 1784/1, zast. plocha o celk. výmere 375 m², predmetom zámény je diel č. 4 o výmere 7 m², LV č. 5157, k.ú. Stráňany
- p. E-KN č. 3070, záhrada o celk. výmere 961 m², predmetom zámény je diel č. 9 o výmere 814 m², LV č. 5157, k.ú. Stráňany
- p. E-KN č. 3071, zast. plocha o celk. výmere 272 m², predmetom zámény je diel č. 10 o výmere 272 m², LV č. 5157, k.ú. Stráňany
- p.E-KN č. 3243, orná pôda o celk. výmere 200 m², predmetom zámény je diel č. 13 o výmere 200 m², LV č. 5157, k.ú. Stráňany
- p.E-KN č. 9408/2, ostatná plocha o celk. výmere 204 m², predmetom zámény je diel č. 38 o výmere 204 m², LV č. 5157, k.ú. Stráňany

- p.E-KN č. 9535, ostatná plocha o celk. výmere 513 m², predmetom zámeny je diel č. 14 o výmere 337 m², LV č. 5157, k.ú. Stráňany
- p.E-KN č. 9389/1, ost. plocha o celk. výmere 32.249 m², predmetom zámeny je diel č. 36 o výmere 1.724 m², LV č. 6894, k.ú. Stráňany
- p.E-KN č. 9389/2, ost. plocha o celk. výmere 5.164 m², predmetom zámeny je diel č. 37 o výmere 58 m², LV č. 6894, k.ú. Stráňany

B/- diel č. 22 o výmere 57 m², ktorý vznikol určením geometrického plánu č. 36582972-238/2007 odčlenením z pôvodnej parcely p. E-KN č. 3434/1 k.ú. Stráňany a ktorý sa stal vlastníctvom mesta na základe povolenia vkladu č. 2282/08 Správou katastra v Michalovciach zo dňa 9. 8. 2008

C/- pozemok p.C-KN č. 2293/2, zastavaná plocha o celkovej výmere 2.357 m², LV č. 5157, k.ú. Michalovce, ktorý sa nachádza v areáli bývalej materskej školy na Ul. A. Kmeťa

D/- pozemky v správe SPF, po nadobudnutí mestom, o celkovej výmere 1.588 m² pod Kruhovým objazdom Partizánska, ktoré sú určením geometrického plánu č. 36582972-238/2007 špecifikované ako:

- časť pozemku p.E-KN č. 3438, záhrada o celkovej výmere 657 m², ktorú predstavuje diel č. 23 o výmere 565 m²
- časť pozemku p.E-KN č. 3439, zast. plocha o celkovej výmere 771 m², ktorú predstavuje diel č. 24 o výmere 771 m²
- časť pozemku p.E-KN č. 3440, záhrada o celkovej výmere 159 m², ktorú predstavuje diel č. 25 o výmere 159 m²
- časť pozemku p.E-KN č. 3441/2, záhrada o celkovej výmere 462 m², ktorú predstavuje diel č. 27 (v podiele 2/6) o výmere 29 m²
- časť pozemku p.E-KN č. 3428, zast. plocha o celkovej výmere 595 m², ktorú predstavuje diel č. 17 (v podiele 2/14) o výmere 38 m²
- časť pozemku p.E-KN č. 3429, záhrada o celkovej výmere 488 m², ktorú predstavuje diel č. 18 (v podiele 2/14) o výmere 26 m²

za nehnuteľnosti vo vlastníctve KSK, ktoré sa nachádzajú v areáli bývalého SOU stavebného na Partizánskej ulici:

- pozemok p.C-KN č. 1389, zast. plochy o celkovej výmere 2.567 m², k.ú. Stráňany, LV 6327
- pozemok p.C-KN č. 1392/1, zast. plochy o celkovej výmere 2.269 m², k.ú. Stráňany, LV 6327
- pozemok p.C-KN č. 1484/3, zast. plochy o celkovej výmere 29 m², k.ú. Stráňany, LV 6327
- pozemok p.C-KN č. 1486/1, zast. plochy o celkovej výmere 26 m², k.ú. Stráňany, LV 6327
- pozemok p.C-KN č. 1504/2, zast. plochy o celkovej výmere 314 m², k.ú. Stráňany, LV 6327
- pozemok p.C-KN č. 1504/3, zast. plochy o celkovej výmere 29 m², k.ú. Stráňany, LV 6327
- pozemok p.C-KN č. 1378/1, zast. plochy o celkovej výmere 1.588 m², k.ú. Stráňany, LV 6327
- pozemok p.C-KN č. 1378/2, zast. plochy o celkovej výmere 702 m², k.ú. Stráňany,

LV 6327

- pozemok p.C-KN č. 1378/3, zast. plochy o celkovej výmere 240 m², k.ú. Strážany,
LV 6327

s tým, že pre pozemky v správe SPF Bratislava (označené v bode D/) toto uznesenie nadobúda účinnosť až po ich získaní do majetku mesta. Zámena nehnuteľností medzi Mestom Michalovce a KSK sa uskutoční bez vzájomného finančného vyrovnania.

Hlasovanie o bode I.15

(hlasovanie č. 33)

za: 20 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že bod I.14 uznesenia tak ako bol navrhnutý, bolo schválený.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

II. Splnomocňuje

primátora mesta Viliama Záhorčáka podpísaním zmlúv v bodoch I/1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14 a 15.

Z: p. Viliam Záhorčák

T: 28. 06. 2009

Hlasovanie o bode II.

(hlasovanie č. 34)

za: 19 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že bod II. uznesenia tak ako bol navrhnutý, bolo schválený.

BOD č. 17:

Výsledky výberových konaní na prenájom nebytových priestorov a pozemkov vo vlastníctve mesta Michalovce

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 16 zápisnice.

Predmetný materiál na rokovaní MsZ uviedol MUDr. Benjamín Bančej, predseda komisie.

R o z p r a v a

V rámci rozpravy sa prihlásili o slovo poslanci MsZ – vid'. záznam.

(rozprava ukončená)

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

schvaľuje:

1. Centrocaru, spol. s r.o., predĺženie doby nájmu Autoservisu na Ul. okružnej 2 v Michalovciach do 31. 12. 2020 za tých istých podmienok, aké boli dohodnuté s nájomcom v t. č. platnej nájomnej zmluve a jej dodatkoch.

2. Úpravu nájomnej zmluvy formou pristúpenia k nájmu – prevod nájomných práv k nebytovým priestorom Autoservisu na ul. okružnej č. 2, z terajšieho nájomcu Centrocar, s.r.o. na Š-AUTOSERVIS Vranov, s.r.o.

Hlasovanie

(hlasovanie č. 35)

za: 20 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bol navrhnuté, bolo schválené.

BOD č. 18:

Zabezpečenie spolufinancovania v rámci žiadosti o poskytnutie NFP v rámci OP Životné prostredie Prioritnej osi 4 - Odpadové hospodárstvo na realizáciu projektu „Centrum pre zhodnocovanie biologicky rozložiteľného odpadu a gastroodpadu v Michalovciach“

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 17 zápisnice.

Predmetný materiál na rokovaní MsZ uviedla RNDr. Jana Machová vedúca odboru IaG.

R o z p r a v a

V rámci rozpravy sa prihlásili o slovo poslanci MsZ – vid'. záznam.

(rozprava ukončená)

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

schvaľuje:

- a) predloženie žiadosti o poskytnutie NFP na realizáciu projektu „Centrum pre zhodnocovanie biologicky rozložiteľného odpadu a gastroodpadu v Michalovciach,
- b) zabezpečenie realizácie projektu po schválení žiadosti o poskytnutie NFP,
- c) spolufinancovanie projektu vo výške 5 % z celkových oprávnených výdavkov 2 323 574 € na projekt, t.j. vo výške 116 178 € z rozpočtu mesta.

Hlasovanie

(hlasovanie č. 36)

za: 21 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bol navrhnuté, bolo schválené.

BOD č. 19:

Návrh Dodatku č. 1 k VZN MsZ v Michalovciach č. 70/2003 o nájme bytov

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 18 zápisnice.

Predmetný materiál na rokovaní MsZ uviedol JUDr. Gabriel Dorič.

R o z p r a v a

V rámci rozpravy sa prihlásili o slovo poslanci MsZ – vid'. záznam.

(rozprava ukončená)

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

s c h v a ľ u j e:

a) znenie § 12 takto:

§ 12 – Kritériá výberu žiadosti o byt na Mlynskej ulici: Primátor mesta prideli byt do nájmu žiadateľovi na základe návrhu odboru hospodárenia s majetkom mesta. Žiadosť musí obsahovať: meno a priezvisko, dátum narodenia, počet členov spolubývajúcich, prehlásenie, že v prípade neplnenia povinnosti uzatvorí dohodu o osobitnom príjemcovi a uzatvorenú dohodu o množstevnom zbere TKO.

b) zmenu označenia doterajšieho § 12 na § 13

c) nový bod 5, § 13 – Spoločné a záverečné ustanovenie takto: Účinnosť § 12 končí dňa 31. 12. 2009.

Hlasovanie

(hlasovanie č. 37)

za: 20 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bol navrhnuté, bolo schválené.

BOD č. 20:

Návrh Dodatku č. 1 k VZN MsZ v Michalovciach č. 91/2006 o podmienkach držania psov

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 19 zápisnice.

Predmetný materiál na rokovaní MsZ uviedol JUDr. Gabriel Dorič.

R o z p r a v a

V rámci rozpravy sa prihlásili o slovo poslanci MsZ – vid'. záznam.

(rozprava ukončená)

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. Ruší

- čl. 6 § 4 v znení : voľný pohyb psa bez vôdzky, okrem nebezpečných psov, je možný iba na miestach určených týmto nariadením a označených „Výbeh pre psov“ a to:
 - lokalita Ul. Švermu za blokom A9
 - lokalita Ul. nad Laborcom pri bloku V1
 - nárožie Ul. Jilemnického a Okružná
 - Ul. okružná – v blízkosti skupinových garáží pri bloku H2

2. Schvaľuje:

- a) čl. č. 6 § 4 v znení : „*Voľný pohyb psa bez vôdzky, okrem nebezpečných psov, je možný iba na pozemkoch mesta označených ako „Výbeh pre psov“. Miesta slúžiace na voľný výbeh psov určí komisia na ochranu verejného poriadku a dodržiavanie VZN na návrh odboru výstavby, životného prostredia a miestneho rozvoja. Nebezpečného psa nemožno bez vôdzky vodiť ani na miestach určených pre voľný pohyb psov.*“
- b) bod b) § 6 ods. 1 v znení : „*Ten, kto vedie psa je povinný mať pri sebe lopatku a vrečko alebo hygienickú rukavicu na odstránenie exkrementov.*“
- c) §12 „*Prechodné ustanovenie*“ v znení: *čl. č. 6 § 4 nadobúda účinnosť po určení nových „Výbehov pre psov“ komisiou na ochranu verejného poriadku a dodržiavanie VZN, najneskôr 30. 6. 2009*

3. Mení:

- v § 6 ods. 1 označenie písm. b) a c) ako d) a e)
- označenie § 12 ako § 13

4. Ukladá:

Vydať plné znenie VZN č. 91/2006

T: ihneď
Z: Ing. Mrázová

Hlasovanie

(hlasovanie č. 38)

za: 19 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bol navrhnuté, bolo schválené.

BOD č. 21:

Návrh VZN MsZ v Michalovciach o procese, podmienkach a poplatkoch pri povoľovaní užívania verejných priestranstiev v meste Michalovce

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 20 zápisnice.

Predmetný materiál na rokovaní MsZ uviedla Ing. Anna Mrázová ved. odboru výstavby

R o z p r a v a

V rámci rozpravy sa prihlásili o slovo poslanci MsZ – vid'. záznam.

(rozprava ukončená)

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

schvaľuje

Všeobecne záväzné nariadenie Mestského zastupiteľstva v Michalovciach č. 117 o procese, podmienkach a poplatkoch pri povoľovaní užívania verejných priestranstiev v meste Michalovce s účinnosťou od 01. 06. 2009.

Hlasovanie

(hlasovanie č. 39)

za: 18 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bol navrhnuté, bolo schválené.

BOD č. 22:

Zabezpečenie finančných prostriedkov pre udržateľnosť výsledkov projektu „INEDU-GOV – inovative education of public officers“

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 21 zápisnice.

Predmetný materiál na rokovaní MsZ uviedla RNDr. Jana Machová, ved. odboru IaG.

R o z p r a v a

V rámci rozpravy sa prihlásili o slovo poslanci MsZ – vid'. záznam.

(rozprava ukončená)

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

schvaľuje

financovanie ročného príspevku pre udržateľnosť výsledkov projektu „INEDU-GOV- inovative education of public officers“ vo výške 1 % z celkových oprávnených výdavkov po dobu 5 rokov od schválenia „Správy o ukončení projektu“.

Hlasovanie

(hlasovanie č. 40)

za: 21 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bol navrhnuté, bolo schválené.

BOD č. 23:

Stanovisko k zaradeniu spojenej školy a školského internátu do siete škôl a školských zariadení pre Špeciálnu základnú školu internátnu, Školská 10 v Michalovciach a Odborné učilište internátne, Školská 12 v Michalovciach

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 22 zápisnice.

Predmetný materiál na rokovaní MsZ uviedla Ing. Katarína Poláková vedúca odboru školstva a športu.

Rozprava

V rámci rozpravy sa prihlásili o slovo poslanci MsZ – vid'. záznam.

(rozprava ukončená)

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

súhlasí

so zaradením **Spojenej školy, Školská 12 a Školského internátu, Školská 12, 071 01 Michalovce** a so zaradením **Spojenej školy, Školská 10 a Školského internátu, Školská 10, 071 01 Michalovce** do siete škôl a školských zariadení Ministerstva školstva Slovenskej republiky.

Hlasovanie

(hlasovanie č. 41)

za: 20 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec

- Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bol navrhnuté, bolo schválené.

BOD č. 24:

Písomné interpelácie predložili poslanci: MUDr. Benjamín Baťalík, CSc., Ing. Vladimír Braník, Ing. Ján Ďurovčík, CSc., Stanislav Gaľa, Ing. Jozef Bobík.

Predložené interpelácie sú súčasťou materiálov a tvoria prílohu č. 23.

BOD č. 25:

Záver

Keďže program rokovania MsZ bol vyčerpaný, primátor mesta poďakoval poslancom i ostatným prítomným za účasť na zasadnutí.

Týmto primátor mesta Viliam ZÁHORČÁK ukončil XV. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Michalovciach.

Prednosta MsÚ:
Ing. Zdenko VASIE

Primátor mesta:
Viliam ZAHORČÁK

Overovatelia: 1. Ing. Vladimír Braník
2. Ing. Pavol Dlugoš

Zapisovateľka: A. Kudelášová